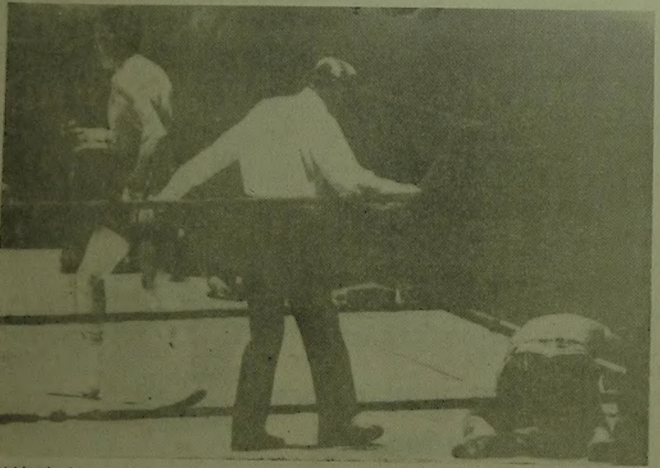
1ra. SECCION

EL LITORAL

Año LIII — No. 16.987 | 20 páginas en 2 secciones | Precio: $ 0,30 | SANTA FE, DOMINGO 8 DE NOVIEMBRE DE 1970 | Dirección y administración: San Martín 2651|59 — Tel. 2010

Monzón obtuvo el cetro mundial de peso mediano



Terminó la pelea. Benvenuti caído y Monzón caminando hacia su rincón. El santafesino, según lo dijo el enviado de "El Litoral", ya sabía que su rival no se levantaría. (Radiofotografía UPI)

ROMA (UPI). — El púgil argentino Carlos Monzón es el nuevo campeón mundial de peso mediano tras la aplastante derrota que infligió al titular Nino Benvenuti.

Monzón fue demasiado rápido, demasiado fuerte y excesivamente versátil para Benvenuti que hacía anoche su quinta defensa de la corona que arrebató a Emile [illegible] en 1968.

"[illegible]" fue lo único que [illegible] decir Benvenuti después de la pelea. Por su parte Monzón declaró: "¡Me siento tal feliz! Quería ganar y pensé que triunfaría. Pero siempre resulta una sorpresa ver caer así a un campeón mundial".

Al parecer la derrota de Benvenuti se debió a un error de cálculo del ex campeón y su manager. El argentino era poco conocido fuera de la América del Sur y una declaración de Benvenuti expresa el concepto equivocado que tenía del púgil argentino: "tiene una sola arma: su derecha".

Y precisamente lo que derrotó al italiano fue la lluvia de golpes de ambas manos que desató el nuevo titular desde el primer momento, que asombró a Benvenuti y que éste no podía parar.

El italiano logró colocar un solo golpe a Monzón en toda la pelea: un derechazo que le hizo sangrar la boca en el 10º asalto, y continuó lanzando sus efectivos golpes de izquierda de tanto en tanto, pero éstos no alcanzaron al argentino que se movía con demasiada rapidez y continuaba con el ataque avasallador de ambas manos que había iniciado al comenzar la lucha.

La lluvia de golpes de Monzón era tal que ya en el tercer round se advirtió que el argentino triunfaría. Un derechazo de Monzón hizo sonreír a Benvenuti en el tercer asalto. Pero más tarde su manager explicó que en ese momento advirtió que el campeón se hallaba en dificultades porque aquella sonrisa no fue más que un gesto nervioso.

El fin se produjo al minuto 57 segundos del duodécimo round. Un formidable derechazo de Monzón, que había dado término a una serie de potentes golpes de derecha e izquierda derribó al campeón. Benvenuti quedó arrodillado en la lona, la cabeza colgando y las manos en el suelo, sin moverse casi ante el asombro y la incredulidad de sus compatriotas a quienes les resultaba imposible creer que Benvenuti hubiera perdido la corona que había mantenido durante tres años. Le gritaban que se levantara, pero cuando el italiano logró a duras penas ponerse de pie el árbitro indicó que la lucha había terminado.

Esta fue la primera vez que Benvenuti, que hizo anoche su undécima presentación en una pelea por el título mundial, fue noqueado por su adversario. Su fracaso de anoche es la 5a. derrota contra 82 triunfos y un empate en ocho años de carrera.

A propósito de ésta, su manager dijo al terminar el encuentro, en el camarín que el futuro de Benvenuti se decidirá después de unos días de descanso.

Para Monzón que hacía su primer viaje fuera de América del Sur el triunfo de anoche, que le significó la corona mundial fue su 69a. victoria en 82 peleas con sólo tres derrotas y nueve empates.

Se calcula que el desafiante, que ocupaba el primer lugar en el ranking mundial del peso, ganó 20.000 dólares por su triunfo en tanto que Nino se embolsó 60 millones de liras (96.000 dólares).

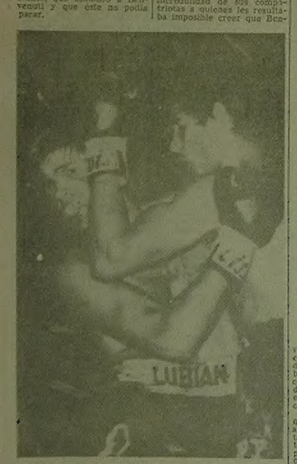
Monzón, de 28 años, que debió pesarse sin sus pantalones para llegar al peso límite de la categoría 72.574 kilos (160 libras) declaró que no tiene plan alguno para el futuro.

Benvenuti también debió subir a la balanza desnudo para llegar asimismo al límite del peso.

El promotor de la pelea, Rodolfo Sabatini culpó del resultado a Benvenuti y sus asesores que subestimaron por completo al nuevo campeón.

Se conjetura por otra parte que Benvenuti se había debilitado en su batalla para llegar al peso, porque ha-

(Pasa a pág. 10)



Monzón manejó con habilidad —mayor que la de su adversario— sus codos y hombros. Ni en esto perdió Monzón. Astucia y signo de una experiencia que va adquiriendo. (Radiofotografía UPI)

Por Pedro Oscar Roteta

Mucho más que la fuerza de un brazo

ROMA (Enviado especial). — Son las tres y media de la madrugada. Llegamos a nuestra habitación del hotel Diana, todavía eufóricos por el gran triunfo. El último festejo había comenzado a las 2.30 en la habitación del Dr. Berli, con la participación de muchos de los que vinieron a Roma con la excursión que acompañó a Monzón.

Los festejos se habían iniciado en el mismo escenario de la pelea, no bien Benvenuti cayó por toda la cuenta. Y se prolongaron en los vestuarios, invadidos por argentinos: frente a los mismos cuando en una demostración espontánea se entonaron, a toda voz, las estrofas del Himno Nacional; en el hotel Sporting, adonde llegó el flamante campeón antes de medianoche, y frente al hotel Imperial, en la atrevida Via Veneto, donde Monzón posó para la televisión italiana. Recién ahora, lo reconocemos, volvemos a intentar la búsqueda de la objetividad que mantuvimos durante el desarrollo de la pelea, pero que perdimos no bien se escuchó el out final. Es que al ver alzar los brazos a Monzón y la forma en que el grupo de unos doscientos argentinos que estaban en ring side se abalanzó sobre el cuadrado, celebramos como el que más esta gran victoria del deporte argentino, que sentimos más nuestra que nunca por la condición de santafesino de Monzón. Fue la de anoche en el Palazzo dello Sport una de las más importantes victorias argentinas de los últimos tiempos, porque se concretó frente a uno de los "monstruos" del deporte, ante un hombre consagrado por el boxeo mundial como uno de los grandes pugilistas de todos los tiempos y titular de una de las categorías clásicas como es la de los medianos, cotizada a través de las épocas por la presencia de excepcionales valores como Robinson, Turpin, Fullmer, Griffith, etc. Hay un nuevo "rey" en los medianos para que el mundo lo contemple y una emoción que nadie puede medir en el interior de todos los argentinos que ayer presenciaron la pelea a través de las pantallas de televisión, que la escucharon por radio o que la siguieron cerca del ring. Argentina consagró su cuarto campeón mundial en el deporte de los puños. Y Santa Fe obtuvo por primera vez un título ecuménico en competencia. Valen las emociones y se justifican los gritos eufóricos que se escucharon desde la Roma nueva, donde está ubicado el Palazzo dello Sport, a la Roma vieja, donde el grupo de santafesinos festejó ruidosamente el triunfo.

* * *

Nos dimos cuenta cuando ya habían transcurrido varios rounds de la pelea: Monzón había ganado antes de empezar, con un sacrificado y consciente trabajo de entrenamiento, en un diálogo constante con Brusa y Patricio Russo, con sus sparrings y la bolsa, con el punching ball y su propia sombra y en un monólogo de sus piernas charlándole al asfalto en sus diarios footings matutinos. Benvenuti lejos estuvo de lucir la preparación ajustada de Monzón.

Ya en el quinto round el campeón combatió con la boca abierta, señal inequívoca de que quería aspirar más aire para sus cansados pulmones. Mientras las piernas del santafesino seguían recorriendo el ring como al comienzo, las de Benvenuti se fueron haciendo cada vez más lentas; así como los brazos del challenger mantenían su constante movimiento y toda su potencia, los del campeón parecían levantar un contrapeso. Intentó jugársela Benvenuti, pero nada más que por momentos, en cada uno de los rounds que serían los decisivos. En cambio Monzón mantenía la continuidad de sus movimientos y de sus ambiciones. La definición llegó en el decimosegundo round y por K.O. Suerte para Benvenuti perder de esa forma concluyente. Caso contrario pudo caer derrotado por "paliza" porque ya no tenía reflejos, su físico había dicho basta y el castigo que le infligía Monzón se iba acentuando cada vez más.

Técnicamente la pelea resultó floja y la responsabilidad principal de que fuera enredada cayó sobre el campeón que continuamente trató de entrar en clinch en un intento de acortar exageradamente distancias y evitar así la potencia del golpe de Monzón en la media distancia. Salió Benvenuti punteando de izquierda y otro tanto hizo Monzón. En este verdadero duelo que entablaron con esa mano, la lucha fue pareja, hasta momentos antes de la definición. Pero en los otros aspectos Monzón fue sumando ventajas. El italiano buscó el centro del ring y llevó la iniciativa en las primeras vueltas. Pero después fue Monzón el que buscó la pelea, el que trató de hacerla franca y el que movió, casi con exclusividad, la derecha. Nos sorprendió el boxeo de Benvenuti, cuyos antecedentes lo pintaban como un estilista, como un verdadero esgrimista del ring. Ayer no fue tal cosa. Todo lo contrario. Se mostró desmandado, "sucio" y con una izquierda de trabajo muy unilateral. Su tan mentada velocidad física y mental tampoco estuvo presente y Monzón no mostró entonces la lentitud que tanto se le criticó en otras peleas.

Dio el triunfo a Brandt el comicio de Hesse

WIESBADEN (Alemania Occidental), 8 (UPI). — La coalición social demócrata-liberal con que gobierna el canciller Willy Brandt desde hace un año, obtuvo hoy un voto de confianza en las elecciones para la legislatura del Estado de Hesse.

El Partido Social Demócrata de Brandt y el Demócrata Libre del ministro de Relaciones Exteriores, Walter Scheel, obtuvieron entre los dos el 55,8 por ciento de los votos a pesar de avances considerables por el partido de la oposición, el Demócrata Cristiano.

Funcionarán cinco subsecretarías en el M. de Educación

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — El Ministerio de Cultura y Educación de la Nación funcionará en el futuro con cinco subsecretarías en lugar de las dos a la que ajustaba actualmente su actividad.

Ello se debe al decreto del Poder Ejecutivo que modificó la estructura de dicha secretaría de Estado. Las dos subsecretarías anteriores eran las de Cultura y Educación y ahora el conjunto, es este: Subsecretaría Técnica, de Cultura de Supervisión Escolar, de Coordinación Universitaria y Económica Financiera.

Simultáneamente fueron designados los titulares de dichas subsecretarías recayendo las mismas en los siguientes funcionarios: doctor Emilio Fermín Mignone, señorita Liana Leviller, profesor Alfredo Manuel van Gelderen, Ing. Eduardo Hardoy y Dr. Miguel Alfredo Chiarnello, respectivamente.

Se encuentra de regreso en Bs. As. el Dr. José M. Ruda

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Tras haber mantenido reuniones en Londres y en La Haya, sede del Tribunal Internacional de Justicia, relativas al conflicto del canal de Beagle, que afecta las relaciones entre Argentina y Chile, regresó a esta capital el subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, Dr. José María Ruda.

Dijo que sus actividades diplomáticas se habían desarrollado exclusivamente en la ciudad de Londres y en La Haya, "desde donde procedo luego de hacer escala en París. Junto con el ministro Julio Barboza —consejero legal y técnico de la Cancillería— he tenido consultas con un gran número de funcionarios para tratar de llegar a una solución del conflicto entre Chile y Argentina", añadió.

Destacó que el canciller Dr. Luis María De Pablo Pardo será el receptor del resultado de sus consultas y a él le correspondera, en consecuencia, hacer conocer cualquier tipo de información al respecto.

La Fraternidad ha adherido a la huelga que dispuso la CGT

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — La Fraternidad ferroviaria adhirió a la huelga decretada por la CGT para el 12 y el 13 del corriente. Así lo dispuso en sesión extraordinaria la comisión directiva de la entidad que presidió su titular Sr. Cesareo H. Melgarejo.

En tal sentido se cursaron las instrucciones pertinentes a todas las seccionales y delegaciones a efectos de que el personal afiliado cumpla la medida de fuerza a partir de las 12 horas del próximo jueves hasta las 24 del viernes de la misma semana.

LANUSSE IRA A CORDOBA EL 24 DEL ACTUAL

CORDOBA, 8. — Se anunció oficialmente que el comandante en jefe del Ejército, Tte. general Alejandro A. Lanusse, viajará el 24 del corriente a esta ciudad para poner en funciones al nuevo comandante del Tercer Cuerpo de Ejército, general de brigada Alcides López Aufranc, quien hará luego lo propio con el nuevo comandante de la Cuarta Brigada de Infantería Aerotransportada, Cnel. Fermín Ochoa.

Los nombrados reemplazarán en dichas funciones al general Eliodoro Sánchez Lahoz y el general Jorge Raúl Carcagno respectivamente.

HARA IMPORTANTES ANUNCIOS A. FERRER

Mañana a las 17 se realizará una conferencia de prensa en el despacho del ministro. La industria de la carne

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — La semana que se inicia contará con el anuncio de una serie de medidas económicas y de naturaleza laboral, según se prevé, conforme a la conferencia de prensa que el ministro de Economía y Trabajo de la Nación convocó para mañana a las 17 en su despacho.

En tal sentido se tiene en cuenta que en la víspera finalizó el período impuesto oficialmente el 7 de octubre pasado por el cual se había resuelto suspender los derechos de exportación a las carnes y sus derivados, procesados con destino al exterior.

El período comprendió exactamente 30 días, pero se anticipa que la medida podría ser reemplazada por otra que contemple una realidad más global, y no de meros detalles, por cuanto ella se [illegible] a un nuevo ordenamiento del mercado de la carne con una renovación del proceso frigorífico, que se estima anacrónico.

En concreto —según se anticipó en círculos allegados al sector económico— se dictarían medidas para renovar la industria que físicamente está obsoleta ya que así lo exigen la calidad de la producción y la demanda de los mercados extranjeros, que no sólo hay que conservar —subrayaron— sino ampliar.

Por otra parte sería inminente también la difusión de disposiciones oficiales tendientes a proporcionar créditos a la industria nacional y otras que las complementen, como ser la prohibición de importaciones suntuarias y prescindibles y facilitar también la adquisición de equipos nuevos.

La revitalización crediticia tendría por fin especialmente asignarla a las industrias textil y de la alimentación que vienen sufriendo una pronunciada disminución en la demanda.

Evidentemente, la mayor trascendencia de los anuncios de inminente difusión oficial, están centrados en el problema de las carnes vacunas y de acuerdo a los anticipos logrados en círculos responsables del quehacer gubernamental, las mismas estarían comprendidas en los siguientes tópicos:

—Créditos: Los bancos acudirán nuevamente en ayuda de los ganaderos para que retengan los animales en sus praderas y los lancen al mercado cuando acrecienten el rendimiento hasta límites [illegible]os.

Los créditos tendrán dos destinos inmediatos:

—Directamente a los ganaderos a fin de que aseguren el [illegible] de las existencias del ganado vacuno

—Hacia la industria frigorífica, para que satisfagan los pagos inmediatos al personal cuando reanude las actividades y modernice sus instalaciones sobre proyectos de avanzada tecnológica.

—Retenciones: Eliminación de las retenciones de los novillos sin límites de peso y sujeto a escala.

—Vientres: Obligatoriedad de retener los vientres en el establecimiento de cría, dentro de determinados límites.

Reunión de ministros de Economía

BUENOS AIRES, 8 (Télam). — Los ministros de Economía y Hacienda de todo el país se reunirán mañana a partir de las 18 en el Salón de Acuerdos del Ministerio de Economía, con el propósito de reanudar el plenario que interrumpieron el 22 de octubre pasado. En esa oportunidad, habían sido convocados por la Comisión de Contralor e Indices, de la cual son todos ellos miembros naturales, para que considerasen varios recursos de apelación en la aplicación de algunos impuestos.

Estos recursos de apelación, cuyas decisiones quedaron pendientes después de interrumpida la sesión del 22 de octubre, son: 1) El recurso de revisión, interpuesto por el gobierno nacional, contra resoluciones 11-66 y 14-70, que impugnan el gravamen de emergencia a los automotores creado por la ley 16.957 y el gravamen especial a los aumentos patrimoniales. 2) Recurso de revisión presentado por la provincia de Santa Cruz contra la resolución 13-69, por la cual se declaró que el gravamen del 3 por mil establecido por la ley 602 de esa provincia era análogo al impuesto a las ventas y debía dejarse sin efecto. 3) Recurso interpuesto por el cual se declaró que el impuesto al parque automotor de la ley 18.530 no se opone al régimen de la ley 14.788.

Las disposiciones de la ley de alquileres

El anteproyecto fija una prórroga de los contratos hasta 1974 y aumentos progresivos de las locaciones

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — En el Ministerio de Bienestar Social se dio a conocer el anteproyecto de la ley de alquileres, elevado oportunamente al presidente de la Nación, general Roberto Marcelo Levingston.

En el texto del mismo se establece una prórroga de los contratos de alquileres hasta 1974 y aumentos progresivos de los mismos conforme al índice del costo de la vida.

La nueva ley consta de 37 artículos y sus disposiciones generales destacan los que [illegible] de alquileres que comenzará a regir desde el 1º de enero del próximo año. Las disposiciones más importantes son las siguientes:

—A partir del 1º de enero de 1971 el alquiler será el que resulte de la siguiente tabla: 1|1 al 31|12|71 el 20 por ciento del "valor básico" para 1971; del 1|1 al [illegible] por ciento del [illegible] del 1|1 al 31|12|73 el 60 por ciento del "valor básico" para 1973; del 1|1 al 31|12|74 [illegible] para 1974.

—El "valor básico" para 1971 será el que resulte de multiplicar el alquiler inicial [illegible] que [illegible] de dicho alquiler inicial, de conformidad con la siguiente escala: año 1943, coeficiente 260; 1944: 200; 1945: 225; [illegible] 180; 1947: 150; 1948: 138; 1949: 102; 1950: 80; 1951: 58; 1952: 41; 1953: 39; 1943: 38; 19[illegible] coeficiente 23.

—El "valor básico" para 1972 será el que resulte de multiplicar el "valor básico" para 1971 por el cociente [illegible] de vida al 30 de junio de 1971 y [illegible] del costo de [illegible] 1970.

El [illegible] para 1973 será el [illegible] tiplicar [illegible] para 1971 por el cociente entre el [illegible] de vida al 30 de junio de 1972 y el índice de costo de vida al 30 de [illegible].

El [illegible] será el que resulte de multiplicar el "valor básico" para [illegible] de vida al 30 de junio de 1972 y [illegible] de vida al 30 de junio de 1970.

El "valor básico" para 1974 será el que resulte de [illegible] de vida al 30 de junio de 1973 y el índice de costo de vida al 30 de junio de 1970.

—Como índice de costo de vida se tomará el que registre el Instituto Nacional de Estadística y Censos para la capital federal. Ejemplo: [illegible]

(Pasa a pág. 2da., col. 4ta.)

Una declaración referida a la central obrera

La daría a conocer en las próximas horas el gobierno de la Nación

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — En círculos oficiales trascendió que por medio de la Secretaría de Trabajo el gobierno de la Nación daría a conocer en las próximas horas una declaración referida a la CGT y muy especialmente a la huelga programada para el 12 y el 13 del corriente por la central obrera.

En primer lugar se relatarían las actividades de la precitada Secretaría de Estado y posteriormente se anticiparían las medidas a adoptarse ante la actitud de la CGT.

En el ámbito sindical, el trascendido al respecto circula desde hace varios días y los dirigentes gremiales responsables de la conducción de la central obrera estiman que hasta podría tratarse de la intervención a la entidad madre de los trabajadores, situación que se extendería además a los sindicatos capital de Luz y Fuerza, Metalúrgicos y Mecánicos que son los más intransigentes en el cumplimiento de las medidas de fuerza.

No obstante en otros sectores obreros, especialmente en el ámbito metalúrgico, se desvirtuaron esas versiones por infundadas, aunque se reconoció que las mismas tendían a socavar el ánimo directriz gremial que pasado mañana deberá aprobar o desaprobar la conducta seguida en estas circunstancias por el secretario general de la CGT, Sr. José Rucci.

Por otra parte, subsistente —y quizá con más fuerza que en anteriores ocasiones— las divergencias en la central obrera, respecto a las declaraciones hechas por Rucci al término de la reunión de delegados regionales, realizada el jueves último.

Asimismo, en medios oficiales no se pudo lograr confirmación en cuanto al documento o las medidas que se adoptarían mientras que en algunos sindicatos se anticipó de que —a su entender— no se trataría más que referirse a la ilegalidad de las medidas de fuerza adoptada por la CGT para llevarlas a cabo el jueves próximo, a partir del mediodía y hasta las 24 del día siguiente.

Creen en dichos sectores laborales que la Secretaría de Trabajo instaría en la oportunidad a la [illegible] de dar cumplimiento a la ley de Asociaciones Profesionales en estos casos —el voto secreto y obligatorio de los afiliados— lo que tornaría imposible el cumplimiento del paro en la fecha prevista porque, con tal requisito, es necesario convocar a asamblea en todos los gremios.

Se han solicitado medidas contra la piratería aérea

Por Alberto More

NACIONES UNIDAS (Nueva York), 8 (UPI). — Filipinas, con apoyo de 28 naciones, ocho de ellas latinoamericanas, pide formalmente que el organismo mundial adopte medidas contra la piratería aérea.

La iniciativa filipina, cuyo estudio iniciará la Comisión de Asuntos Jurídicos y Legales, cuenta también con la adhesión de casi todos los países miembros de las Naciones Unidas, incluso el bloque comunista de Europa oriental. Sin embargo, hay ciertas dudas en cuanto a algunos países árabes y se da por sentado que, como en casos anteriores, Cuba no apoyará este proyecto.

Los copatrocinadores latinoamericanos son la Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Nicaragua y Panamá, pero el grupo latinoamericano en pleno votará en su favor.

La delegación de Filipinas, que tuvo la iniciativa original de pedir que este tema fuera inscripto en el actual período de sesiones, con objeto de obtener el amplio apoyo latinoamericano, eludió todo lo referente al asilo.

En el anteproyecto anterior, elaborado por el ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Rómulo, se pedía específicamente que los Estados no concedieran asilo a [illegible] a mano armada las aeronaves civiles en vuelo.

En su parte dispositiva, el texto final del proyecto de los 29 países, a manera de concesión y buscando el apoyo árabe, "condena como ilegal la detención de tripulantes de tránsito en viajes aéreos" o cualquier forma de interferencia ilegal con los viajes aéreos.

En su parte dispositiva la iniciativa condena todo pretexto o motivo de perpetrar los actos de piratería aérea contra aeronaves tanto nacionales como internacionales mediante amenaza, uso de la fuerza y todos los actos de violencia que puedan estar dirigidos contra los pasajeros y la tripulación, o a interferir con la navegación aérea.

—Insta a los Estados miembros a tomar medidas apropiadas para detener, prevenir o suprimir tales actos dentro de su jurisdicción, y que se sancione a las personas que perpetren tales actos de acuerdo con la gravedad de aquellos crímenes, o para la extradición de tales personas con el propósito de sancionarlos.

—Condena, en particular, el valerse de medidas ilegales para el asalto de la aeronave o la toma de rehenes.

—Condena, además, la detención ilegal de pasajeros y tripulantes en tránsito.

—Insta a los Estados en cuyo territorio ocurran actos de piratería aérea que presten atención y ofrezcan seguridad a los pasajeros y tripulantes, y les permitan continuar viaje tan pronto sea posible, así como la devolución de la carga y de la aeronave a las personas ilegalmente privadas de su posesión.

—Invita a los Estados a ratificar o adherirse a la convención de Tokio del 14 de setiembre de 1963.

—Pide una acción concertada por parte de los Estados de acuerdo con la Carta de las Naciones Unidas para la supresión de todos los actos y la obstaculización del desarrollo ordenado del transporte aéreo civil internacional.

—Insta a los Estados a actuar juntos o separadamente, en cooperación con la Naciones Unidas y con la Organización de Aviación Civil Internacional (DACI), para asegurar que los pasajeros y tripulantes empleados en la aviación civil internacional no se vuelvan objeto de chantaje internacional.

—Urge apoyo total para los esfuerzos actuales de la DACI hacia el desarrollo y coordinación de medidas efectivas respecto de la ingerencia en los viajes aéreos civiles.

—Insta, por último, a que los Estados hagan todos los esfuerzos posibles para obtener un resultado eficaz en la conferencia diplomática que se ha convenido celebrar en La Haya en diciembre próximo con el fin de adoptar una convención sobre la toma ilegal de aeronaves.

DESBARATAN EN EL YEMEN UNA CONSPIRACION

EL CAIRO, 8 (UPI). — El gobierno de Yemen meridional anunció haber desbaratado una conspiración separatista cuyo propósito era aislar las provincias orientales de Mahra y Hadhramut del resto del país, declaró hoy la agencia de Informaciones Medio Oriente.

El organismo informativo citando palabras del ministro de Defensa del Yemen, Ali Ahmed, manifestó que "los conspiradores querían ocupar algunas zonas del país para usarlas como centros para el sabotaje".

Ali Ahmed dijo que el gobierno estaba enterado del complot y que eventualmente lanzó su ataque dando muerte, hiriendo o arrestando a todos ellos.

"Los infiltradores estaban trabajando en tres áreas cuando las fuerzas del gobierno entraron en acción y les infligieron grandes bajas", manifestó el ministro, quien no indicó quiénes eran los "infiltradores".

Dijo no obstante que las autoridades ocuparon 20 vehículos de fabricación norteamericana, otros equipos y armas a los conspiradores.

Al indicar que existía una intervención foránea en el incidente, Ahmed habló de la "radio libre del sur", que dijo, difunde propaganda contraria al Yemen meridional y añadió que la estación emisora transmite "desde fuera del Yemen meridional".

El ministro no reveló dónde está instalada la radio citada.

Política Nacional

Cordón Aguirre, con ganas de volar en política y un equipo homogéneo

Por Angel D. Anaya

BUENOS AIRES. — La designación del arquitecto Hugo Taboada —no del todo compartida por ciertos factores políticos de la Revolución— como subsecretario político del Ministerio del Interior, cerró la prolongada incertidumbre sobre la suerte de su antecesor, doctor Gilardi Novaro —ahora, en una especie de "operación consuelo", presidente del Banco de la Nación—. El nuevo funcionario continuará en la misma apertura gradualista pero con alguna variante de interés: el ministro Cordón Aguirre quiere dominar por sí mismo ese proceso —a diferencia del brigadier Eduardo McLoughlin— y, además, elevar la puntería superando el modesto esquema de las "generaciones intermedias", muy poco idóneo para impresionar a la opinión pública. En consecuencia, si algunos hechos nuevos no se interponen en el futuro, el titular de la cartera política recibirá en su despacho a personalidades de primera agua.

Al brigadier Cordón Aguirre, cuyo retiro de la Fuerza Aérea puede ser un exponente de sus ganas de navegar en aguas políticas, le molestaron ciertas apreciaciones sobre el sentido que algunos observadores —y también esta columna— atribuyeron a su futura gestión. Un cercano colaborador suyo manifestó al respecto que "se equivocan quienes piensa que éste será un ministerio híbrido o neutralizado. Esperen un poco y verán".

Al parecer, el ministro aspira a que antes de fin de año se puedan formular algunas precisiones mayores sobre el plan político, y desea que cuanto antes se proceda a la normalización de los padrones. Por otra parte, Cordón Aguirre está convencido de la necesidad de algo que hasta el momento la Revolución no había logrado: funcionalidad y comunicación entre las gestiones de su cartera, la de Economía, y Bienestar Social. Por el momento el nuevo ministro tiene a su favor una ventaja que ninguno de sus antecesores revolucionarios había conseguido, y es la posibilidad de cubrir las vacantes de colaboradores por sí mismo. Cuando el presidente le ofreciera a Cordón Aguirre el ministerio, le advirtió sobre esto señalándole que quedarían libres las dos subsecretarías, lo que permitió la llegada de Hugo Taboada, el ex intendente cordobés, del ex gobernador Huerta, cuya dimisión exigió Juan Carlos Onganía por sus tendencias aperturistas. Cordón, el actual gobernador Bernardo Bas, Taboada y el general Raúl Carcagno, integraban desde el "cordobazo" de 1969 un grupo preocupado por la cerrazón política del proceso oficial.

El caso Guglialmelli

El caso del secretario del CONADE, general Juan Guglialmelli, con una estrepitosa renuncia aceptada el martes, seguramente no habrá de sorprender al lector. Contrariando la opinión de muchos observadores, desde aquí estuvimos sosteniendo últimamente su divorcio con Ferrer. El mismo hace eclosión ahora con un documento público que por lo agresivo arroja una oscura sombra sobre el totum revolucionario. Para Guglialmelli —lo dice allí— la política de Ferrer no es más que una variante "sofisticada" de la que hasta ahora se ha realizado. Pero sorprende que Guglialmelli haga suyo un proyecto del CONADE sobre soluciones económicas y sociales cuya paternidad desmintió hace más de un mes cuando tomó estado público. La iniciativa que, pese a ese mentís, señalamos aquí como la piedra fundamental de la ruptura ahora producida, es reivindicada asumiendo el carácter de una bandera política bajo la cual, al finalizar la semana, algunos rumores alarmistas ganaban los mentideros después de partir de una usina muy notoria.

La debilidad política de Guglialmelli se acentuó después de la renuncia de Carlos Moyano Llerena al Ministerio de Economía, cuando surgió el doctor Aldo Ferrer y declinó el ofrecimiento del Ministerio del Interior. Esta actitud le restó capacidad de maniobra entre sus camaradas del ejército, y ni su amigo, el titular de Defensa, Cáceres Monié, pudo convencerlo para que postergase una decisión inevitable.

Las imputaciones de Guglialmelli son tanto más graves que las que pudo haber formulado a cualquier gobierno que, según él, se hicieron acreedores del derrocamiento. Y guardan, por cierto, curiosa coherencia con las manifestaciones del colaborador de Onganía, doctor Roberto Roth, hechas públicas en "El Litoral", y cuyos aspectos más urticantes sobre los compromisos de ex funcionarios fueron recogidos por publicaciones de Buenos Aires.

Extraña, eso sí, que el ex secretario del CONADE atribuya a Ferrer intenciones aún más "sofisticadas" dentro de la misma tendencia que censura en los ministros anteriores. Porque si bien entre ambos existe la rivalidad de hombres con parecido origen político, la imputación sobrepasa el límite de lo usual. Por ello, seguramente, el presidente rechazaba el contenido de la renuncia, lo que significa un hecho sin precedentes en la Revolución. Hasta ahora, sólo se había procedido así en los casos de funcionarios civiles, díscolos a la hora de irse, pero no con militares. Evidentemente, ninguno de los camaradas de Guglialmelli había dado paso semejante.

Los analistas políticos relacionaron esa actitud, de inmediato, con una nueva ruptura de Arturo Frondizi —amigo dilecto del ex secretario— con otro gobierno revolucionario. El ex presidente, tras el breve diálogo de estos últimos tres meses, daría salida próximamente a sus nuevas inquietudes que, como en circunstancias anteriores, se plantearán en discrepancia con el Ministerio de Economía. Una cartera revolucionaria a la que el frondicismo no consigue llegar, a pesar de su esfuerzo y prédica.

RECLAMACION DE CAÑEROS A R. LEVINGSTON

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 8 (UPI). — Los cañeros agrupados en la Unión Cañeros Independientes reclamaron al presidente de la Nación el pago de los importes adeudados por la provisión de materia prima a los tres ingenios expropiados de la Compañía Azucarera Tucumana. Son ellos: La Florida, Santa Rosa y La Trinidad.

Dicha entidad estima el monto de la deuda en el orden de los 1.000 millones de pesos nacionales. La UCI solicitó al presidente Roberto Marcelo Levingston que concrete la promesa formulada en esta provincia por el ex ministro del Interior al poner en posesión de su cargo al gobernador Imbaud.

Recuerda que en la oportunidad el brigadier McLoughlin anunció que el pago se iniciará una vez que se abonara la deuda salarial a los empleados y obreros de dichas fábricas.

Huelga por tiempo indeterminado

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 8 (UPI). — Una huelga por tiempo indeterminado han iniciado los empleados administrativos y los médicos del Centro Asistencial, dependiente de la FOTIA, quienes reclaman el pago de haberes atrasados.

A los empleados se les adeudan los salarios de los últimos 6 meses, en tanto que los médicos hace 13 que no cobran.

La FOTIA frente a la situación creada, informó que el gobernador Carlos Imbaud intimó a las empresas azucareras a depositar los aportes retenidos a sus obreros y cañeros, con destino a solventar los gastos del servicio asistencial.

Nueva política minera en Perú

LIMA, 8 (UPI). — El propósito del régimen militar de tomar un control mayor de los recursos naturales del país y desarrollar una poderosa empresa minera se halla tras las nuevas medidas adoptadas en ese campo.

La nueva y drástica legislación minera ha obligado a las empresas mineras a poner en explotación sus yacimientos o ver que sus concesiones reviertan al Estado si no ejecutan esto.

Recientemente caducaron concesiones de la Southern Perú Copper Corporation en Michiquillay, en el norte del país, y hace poco se han declarado caducas cinco concesiones de la Cerro de Pasco Corp.

Se estima que estas últimas, al igual que la anterior sean entregadas a la Empresa Minera del Perú (MINPERU), compañía estatal encargada de las explotaciones en este sector.

El derecho de los países del Pacífico al mar territorial

LIMA, 8 (UPI). — El senador italiano democristiano y ex ministro de Relaciones Exteriores, Giuseppe Médici, dijo, en rueda de prensa, que el Perú y los demás países del Pacífico sur tienen razones geopolíticas para defender su derecho a las 200 millas de mar territorial.

Médici, que se encuentra aquí de paso a Santiago, de Chile, habló después de haber sostenido conversaciones con el canciller, general Edgardo Mercado Jarrín, y con el ministro de Agricultura, general Jorge Barandiarán. "Considero razonable la posición del Perú frente a las 200 millas", dijo. Luego agregó: "Italia, por su posición geográfica, no tiene este problema, que para los países del Pacífico sur tiene significativa importancia".

Manifestó que se encuentra gratamente impresionado de los cambios estructurales emprendidos por el gobierno revolucionario militar y que consideraba que ellos darán lugar al aumento de la capacidad adquisitiva de las clases trabajadoras, lo que creará nuevos mercados para una producción que puede ser fácilmente aumentada.

Indicó que Italia y los demás países del Mercado Común Europeo están deseosos de contribuir al desarrollo del Perú, país de grandes recursos aún no explotados.

A su visita a China comunista refirióse M. Couve de Murville

PARIS, 8 (UPI). — El ex primer ministro Maurice Couve de Murville declaró, a su regreso de una visita de tres semanas a China comunista, que está convencido de que los chinos no tienen en la actualidad designios agresivos.

Couve de Murville añadió, en declaraciones para la radio, que Pekín está tratando de mejorar las actuales buenas relaciones que mantiene con Francia.

En un punto de la entrevista, el ex ministro señaló que "actualmente China está interesada en su propio desarrollo y, por tanto, en vivir en paz".

Contestando a la pregunta de cuál era la razón de que hubiera sido objeto de una recepción oficial y de que Mao Tse-Tung le concediera dos audiencias, tratándose de una visita de carácter "privado" Couve de Murville repuso que el gobierno chino quiso así dar la bienvenida a un ministro del presidente Charles De Gaulle, que estableció relaciones diplomáticas con Pekín en 1964.

El propio De Gaulle, añadió, es el francés más conocido por los chinos y Mao "conoce muy bien la historia de Francia".

Couve de Murville desempeñó las carteras de Relaciones Exteriores y de primer ministro bajo el presidente De Gaulle.

Dejaron el país los dos ciudadanos de la U. Soviética

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Abandonaron el país los dos ciudadanos soviéticos expulsados recientemente por las autoridades nacionales —declarados personas no gratas— por realizar actividades incompatible con su carácter de miembros de la legación diplomática rusa.

Los nombrados —se embarcaron en Ezeiza en las últimas horas de la tarde anterior en el vuelo regular de la empresa Air France— no gozaban de inmunidad diplomáticas por lo que en tales circunstancias no recibieron el trato preferencial de rigor. Esta alternativa permitió al periodismo dialogar brevemente con los Sres. Yuri Ivanovich Ryabov y Yury Mamontov.

Cuando se le preguntó a Ryalov —tenía heridas cortantes en la nariz y algunos hematomas— sobre si había sido golpeado, respondió: "Pregunten en la embajada". Seguidamente se entabló este diálogo:

P: ¿Desde cuándo se halla en la Argentina?

R: "Desde el 22 de mayo de este año".

P: "¿Usted tenía un microfilm?".

R: "Eso fue una insinuación".

P: "¿Esas heridas, dónde se las produjo?"

R: "Ustedes saquen las conclusiones".

P: "¿Dónde estaban cuando fueron detenidos?"

R: "En Panamerican, participando de un seminario sobre turismo. Panamerican prepara un "tours" para viajeros latinoamericanos que incluye una escala en Moscú".

P: "¿Por qué intervenían ustedes?"

R: "Son nuestras obligaciones en la legación comercial propiciar el turismo como una manera de que los pueblos se conozcan mejor".

P: "¿Qué impresión se lleva de la Argentina?"

R: "De su pueblo la mejor impresión. Tiene gran potencia y gran futuro".

Mamontov, que al igual que Ryjabov, es ingeniero civil, presentaba también magullones en la frente y un brazo inmóvil.

Dijo que hacía una semana que estaba en la Argentina, pues había pasado dos meses de vacaciones en Moscú. Lo acompañaba su esposa que aguardaba el advenimiento del segundo hijo. El otro que los acompañaba también, se llama Anton y tiene cinco años de edad.

Se le preguntó si pensaba regresar a la Argentina, y contestó: "Pregunten a su gobierno, yo puedo volver en cualquier momento".

Amenazaron con secuestrar a un prelado en C. Rica

SAN JOSE (Costa Rica), 8 (UPI). — Unidades de la guardia civil han establecido una vigilancia especial en torno a la residencia del arzobispo de San José, monseñor Carlos Humberto Rodríguez, tras una amenaza de secuestro contra el prelado.

Dos llamados se produjeron a la curia y al palacio arzobispal anunciando que monseñor Rodríguez sería secuestrado.

El ministro de Seguridad Pública, Fernando Valverde Vega, consideró que si bien eran avisos anónimos, existía una amenaza potencial y dispuso las medidas de seguridad que se extendieron también al palacio arzobispal.

Disposiciones de la ley de alquileres

(Viene de pág. 1ra.)

cando un inquilino que abonaba en 1943, 100 pesos de alquiler desde el 1º de enero de 1971 deberá pagar 5.200 pesos.

Por otra parte, entre las exclusiones que incluye la ley, figuran las locaciones comprendidas en el artículo 1º de la ley 173.68 y otras de las disposiciones, determinan que cuando el 70 por ciento del alquiler descriminado conforme a ella, no cubra los gastos de explotación y mantenimiento, impuestos, tasas y demás contribuciones, el locador tendrá derecho a reajustarlo semestralmente a efectos de que los gastos y gravámenes mencionados no excedan del 70 por ciento referido. Luego se explica también el procedimiento que se aplicará en caso de divergencias entre las partes.

El locatario que por aplicación de la escala establecida deba pagar un alquiler que supere el 25 por ciento de los ingresos que por cualquier concepto tenga y su grupo familiar, podrá solicitar al locador el reajuste de dicho alquiler hasta el porcentaje citado.

Cuando ese porcentaje no cubra los gastos de explotación y mantenimiento, impuestos, tasas y además contribuciones más un 30 por ciento del monto de dichas erogaciones, el locador tendrá derecho a reajustar el alquiler semestralmente hasta el total de esas sumas.

Presidió los actos en San Antonio de Areco R. Levingston

SAN ANTONIO DE ARECO, 8 (Télam). — El Jefe del Estado, Gral. Roberto Marcelo Levingston, llegó en helicóptero al parque criollo Ricardo Güiraldes, a las 10 y 30 acompañado por su esposa, Sra. Betty Nelly Andrés de Levingston, y la comitiva oficial. El primer mandatario fue recibido por el gobernador de la provincia, brigadier Horacio Rivara, y su esposa.

El jefe del Estado recibió el saludo de autoridades en los salones de la comuna y posteriormente con sus acompañantes, funcionarios nacionales, provinciales y locales tomó ubicación en un palco para presenciar un desfile de gauchos.

La acumulación de cargos en el sector docente

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — El Poder Ejecutivo nacional declaró no computable, a los efectos previstos por el régimen de acumulación de cargos para el personal docente establecido por decreto 5196/62, el desempeño de cargos de maestros de enseñanza práctica en el Consejo Nacional de Educación Técnica.

Estos cargos están afectados a los cursos de formación de mano de obra en forma acelerada que se realizan exclusivamente los días sábados y domingos de 14 a 19 y de 9 a 12, respectivamente.

Por otro decreto, el Poder Ejecutivo autorizó a los alumnos que hayan aprobado estudios parciales en colegios secundarios dependientes de las universidades nacionales a proseguirlos, si así lo desean, en establecimientos del mismo tipo (colegios nacionales y escuelas normales de comercio), dependientes del Ministerio de Cultura y Educación, en calidad de alumnos regulares o libres.

Deroga el decreto 8175/58 y toda otra disposición que se oponga a esta medida.

Uno de las naves de carga más veloces del mundo llegará mañana

BUENOS AIRES, 8 (Télam). — Arribará al puerto de Buenos Aires mañana el "Mormacvega", uno de los barcos cargueros más rápidos del mundo, que zarpó de Nueva York el 28 de octubre último.

El costo de la nave, que es controlada electrónicamente, es de más de 10 millones de dólares. Tiene una eslora de 168 metros, manga de 22.75 metros y un tonelaje bruto de 10.599 toneladas.

Su carga puede alcanzar hasta 12.703 toneladas, se desplaza a una velocidad superior a los 24 nudos y tiene capacidad para 12 pasajeros, además de su tripulación de 32 personas.

Homenaje al Gral. Aramburu

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — El general Bernardino Labayru en un comunicado invitó a la ciudadana a incorporarse a la comisión de homenaje al teniente general Pedro Eugenio Aramburu.

"La República —expresa— está en deuda con la memoria del teniente general Aramburu, gobernante y soldado ejemplar que en momentos azarosos de nuestra historia fue capaz de conducir los destinos nacionales con abnegado patriotismo, inquebrantable energía y acrisolada honradez restaurando el decoro y la dignidad de las instituciones, devolviendo al pueblo el imperio de su soberanía".

Añade que "restituido a la vida ciudadana luchó esforzadamente por iluminar la conciencia pública orientándola hacia un plano de ideales superiores.

"El teniente general Aramburu, cuya figura se yergue nimbada con el halo del sufrimiento, sólo tuvo como objetivo y finalidad de su vida servir el supremo interés de la Nación y sus asesinos lo ultimaron cuando estaba cumpliendo una acción tenaz, batalladora e infatigable, destinada a remover el descreimiento y la apatía que enervan la civilidad y la inducen al renunciamiento de los derechos y deberes propios de la democracia que estamos obligados a defender y enaltecer", dice.

Concluye expresando que "para que su memoria perdure por siempre en el recuerdo de sus compatriotas, con el concurso y la adhesión de quienes reconozcan las virtudes ciudadanas de este eminente militar y gobernante, invito a integrar en los próximos días en la calle Montevideo 1306 segundo piso B de esta capital, la comisión de homenaje al ilustre teniente general Pedro Eugenio Aramburu".

Las jubilaciones de autónomos

Fue modificado el régimen de las provincias para esos trabajadores

BUENOS AIRES, 8 (Télam). — Tuvo estado público la ley nacional Nº 18826, originada en la Secretaría de Seguridad Social, dependiente del Ministerio de Bienestar Social, por la cual se modifican varios artículos de la ley 18.038, régimen jubilatorio de trabajadores autónomos.

El artículo 1 agrega al artículo 3 de la citada ley, el siguiente inciso: "e) las personas que ejerzan las actividades mencionadas en el artículo 2 y que por ellas se encontraren obligatoriamente comprendidas en uno o más regímenes jubilatorios provinciales para trabajadores autónomos a la fecha de promulgación de la presente, siempre que tales actividades se desempeñen exclusivamente en el ámbito territorial de aplicación de dichos regímenes y aunque se ejerzan ante organismos nacionales existentes en ese ámbito territorial". Estas disposiciones rigen a partir del 1o. de enero de 1969. El artículo 2 sustituye al artículo 54 de la ley 18.038 por el siguiente nuevo: "Artículo 54: Los regímenes jubilatorios provinciales para trabajadores autónomos deberán adecuarse a los principios de la presente ley".

Cómputo recíproco de los servicios

Asimismo, los gobiernos provinciales procederán a revisar los regímenes de financiamiento de las cajas locales para trabajadores autónomos, a efectos de adecuarlas gradualmente a las políticas nacionales en la materia.

Mediante convenios a celebrarse entre el Poder Ejecutivo nacional y los gobiernos provinciales, a los fines de la obtención de los beneficios jubilatorios previstos en los respectivos regímenes, se establecerá el cómputo recíproco de los servicios no simultáneos comprendidos en las cajas nacionales de previsión y en el Instituto Municipal de Previsión Social de la ciudad de Buenos Aires, con los de las cajas provinciales para trabajadores autónomos no adheridas al sistema de reciprocidad instituido por el decreto - ley 9.316/46 y los de estas entre sí.

Dichos convenios se ajustarán al principio de que la prestación estará a cargo de cada organismo jubilatorio de acuerdo con las disposiciones de sus respectivos regímenes y en proporción al tiempo de servicios prestados en cada uno de ellos, sin perjuicio de que las distintas cajas puedan convenir que el pago se haga efectivo en su totalidad por algunas de ellas, estableciéndose a esos fines un régimen de compensación y transferencia periódica de los saldos.

Convenios provinciales

Los organismos de jubilaciones y pensiones de la provincia que formalicen el convenio, adheridos al sistema del decreto-ley 9.316/46, quedarán automáticamente incorporados al régimen instituido en este artículo, en relación con las cajas para trabajadores autónomos no adheridas al mencionado sistema, tanto de la misma provincia como de las restantes que celebren convenios.

La formalización de los convenios implicará también la automática reciprocidad, en las condiciones fijadas en los párrafos tercero y cuarto, entre las cajas para trabajadores autónomos no adheridas al régimen del decreto-ley 9.316/46, de las distintas provincias que los suscriban.

El Poder Ejecutivo nacional gestionará la adhesión al sistema de reciprocidad instituido en el presente artículo, de las provincias que no tengan regímenes jubilatorios para trabajadores autónomos. Para formalizar esa adhesión bastará la simple comunicación a la Secretaría de Estado de Seguridad Social, la que lo hará saber a las provincias interesadas.

Las disposiciones de este artículo no alteran la aplicación de las normas del decreto-ley 9.316/46, entre los organismos adheridos a su régimen.

Incorporación voluntaria al régimen

Por el artículo 3, se dispone que las personas cuya incorporación al régimen de la ley 18.038 fuera voluntaria en virtud de lo establecido en el artículo 3, inciso e) de la misma, que se hubieran afiliado al citado régimen con carácter obligatorio, podrán optar por cancelar esa afiliación dentro del plazo de noventa días a contar desde la publicación de la presente, en cuyo caso les serán devueltos sin intereses los aportes efectuados. Si en el plazo indicado no ejercitaren esa opción, quedarán automáticamente comprendidas en el régimen de la mencionada ley, en carácter de afiliados voluntarios.

Por el artículo 4, se consolida la deuda que los trabajadores autónomos obligatoriamente comprendidos en regímenes jubilatorios provinciales, tuvieran en concepto de aportes al régimen de la ley 18.038, devengados hasta el último bimestre exigible a la fecha de publicación de la presente, como también a los regímenes de la ley 14.397 y decreto-ley 7.825/63, cuando correspondieren, condonándose multas e intereses punitorios. La deuda consolidada podrá abonarse de acuerdo con el plan de facilidades que establece la ley 18.821.

Mientras que por el artículo 6 se derogan las leyes 18.280, 18.540 y 18.669.

El gobernador de S. Juan se reunió con intendentes

SAN JUAN, - (Télam). — El gobernador de la provincia, Ing. José Augusto López, juntamente con el ministro de Gobierno, Dr. José Amadeo Conte Grand, y del director de Municipalidades, Dr. Raúl Plana, mantuvo una prolongada reunión con la totalidad de los intendentes.

Antes de iniciar el análisis de la situación de las comunas, el Ing. López expresó textualmente: "Los he reunido en conjunto para que dialoguemos sobre el accionar de las distintas comunas para efectuar una detallada y prolija revisión de lo hecho hasta el momento y para que de común acuerdo encaremos el futuro. Pretendo que este diálogo se realice con absoluta franqueza.

De acuerdo a directivas impartidas por el Ministerio del Interior, se hace necesario imprimir una acción más ágil y productiva, conforme a las políticas de la Revolución Argentina, que ha trazado objetivos de largo plazo a los que debemos llegar. La Revolución —agregó— no busca la formación de ningún partido político, no es ningún partido político y no está procurando una salida política como partido revolucionario. Sólo pretende instaurar en la Argentina la justicia y el bienestar social". Anunció seguidamente la creación de un fondo de obras municipales para concretar trabajos urgentes y prioritarios.

Posteriormente cada uno de los intendentes hizo un resumen de la labor realizada y de los planes de trabajo para el año próximo.

Fueron sobreseídos ex dirigentes de la Unión Ferroviaria

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — El juez de Instrucción Dr. Raúl J. de los Santos dispuso sobreseer definitivamente con la declaración de que la formación de la causa no afecta su buen nombre y honor, a varios ex dirigentes de la Unión Ferroviaria, acusados de uso indebido en 1966, de un denominado "fondo de huelga" de dicha entidad.

Entre los beneficiados por la resolución del magistrado, se cuenta a los señores Antonio Scipione, Lorenzo Antonio Pepe, Arturo Zucchino, Nello Ona, Alberto Albarellos, Luisa Regalado de Pepe, Nicasia de León de Ona y otros.

Paro del personal de la justicia en la ciudad de Tucumán

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 8 (UPI). — Los empleados afectados al quehacer de la justicia se aprestan a realizar mañana a partir de las 7.30 una huelga en reclamo de mejoras en sus salarios.

La decisión fue adoptada en una asamblea general extraordinaria de la Asociación Gremial de Empleados Judiciales de Tucumán, la que incluye, además una concentración del personal.

La labor de Agua y Energía reseñó el Ing. J. Pegoraro

BUENOS AIRES, 8 (Télam). — En la Escuela Nacional de Guerra disertó el administrador general de Agua y Energía Eléctrica, Ing. Jorge Alberto Pegoraro, sobre el tema "Esquema empresario y grandes obras proyectadas" disertación que contó con el concurso de numerosas personas, entre ellas las autoridades superiores del organismo.

Tras breves palabras explicatorias, el Ing. Pegoraro manifestó que el organismo citado, tiene en explotación 128 centrales funcionando en 18 provincias, con una potencia de instalada de 1.500.000 kw., que generaron 4.500.000 en 1969, agregando que el número de usuarios de la energía eléctrica supera al millón. Agregó que posee 27 presas que forman 22 lagos artificiales atendiendo el riego de una superficie de 270.000 hectáreas.

Manifestó que se había comenzado a trabajar —para lograr un mayor rendimiento— en un proceso que permitiera a Agua y Energía Eléctrica convertirse en una empresa eficiente, comparable a las buenas organizaciones privadas, creando un clima adecuado para que ese concepto fuera interpretado por las 14.000 personas que trabajan en la empresa.

Luego de referirse a la forma como será planteado este organigrama, el Ing. Pegoraro dijo que el plan elaborado en 1966 había demostrado que se logró la transformación modernizadora que exige el momento actual y, para ello dio cifras.

Dijo que la eficiencia en la gestión está dada en el índice de personal ocupado, ya que mientras en 1966 se ocupaban 4,31 personas por kw. vendido en 1970 la cifra había bajado a un 2,72. (En incremento de ventas en kwh vendidos comparativo de un año con el anterior ha sido en promedio, del 2 por ciento desde 1962 a 1967, pero en 1968 se produce una mayor venta del 8 por ciento y, en 1969, se logra un aumento del 17,5 por ciento, cifra realmente notable si se tiene en cuenta que el valor normal se estima en un 7 por ciento. Sin embargo se estima que, para este año 1970, el incremento porcentual superará el 13 por ciento.

Agregó el Ing. Pegoraro que la venta de energía creció de 3.090 kw. en 1966, a unos 4.500 en 1970, lo que representa un aumento del 45 por ciento.

Luego de hacer una relación con respecto a los beneficios calculados para este año, hizo una relación con respecto a las obras que se están realizando en todo el territorio nacional. Manifestó el Ing. Pegoraro que en Salta se está desarrollando normalmente la construcción de la presa y embalse central hidroeléctrica de Cabra Corral, de vital importancia para el noroeste argentino. Agregó que un ritmo similar y con real gravitación para la región de Cuyo, mantiene la ejecución de las obras de ampliación de potencia de la central El Nihuil No. 2 y la construcción de la central térmica [illegible] de Cuyo, cuya entrada en servicio ha sido prevista para 1971.

Anunció que al promediar el corriente mes de noviembre se efectuará la apertura de la primera licitación para construir las obras civiles de la presa Futaleufú y en diciembre entrante, la correspondiente a los equipos mecánicos de transmisión de la central eléctrica con la cual se concertará dentro del plazo previsto la provisión de energía eléctrica para la planta de aluminio que se instalará en Puerto Madryn.

CONSTRUIRAN UN NUEVO ELEVADOR EN SAN NICOLAS

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Se construirá otro elevador de granos de 25.000 toneladas en el puerto de la ciudad bonaerense de San Nicolás.

Lo anunció la Secretaría de Obras Públicas y Transporte, añadiendo que también se construirá un muelle de atraque de 120 metros de frente para permitir operaciones de buques con un calado de hasta 30 pies.

Para la concreción de esos trabajos se invertirán 13 millones 434.341,82 pesos nuevos.

La convocatoria a la respectiva licitación está prevista para el 29 de diciembre próximo.

Cap. Ramón J. Pocho

Inhumaron sus restos

BUENOS AIRES, 8 (UPI). Esta mañana fueron inhumados en el panteón naval del cementerio de la Chacarita los restos del capitán de navío Ramón Jorge Gregorio Pocho, que falleció en la ciudad bonaerense de Tres Arroyos, a raíz de un accidente automovilístico.

Sus despojos fueron traídos en avión desde la base naval de Puerto Belgrano, donde fueron velados.

El extinto marino comandaba la Primera División de Destructores de la Flota de Mar.

Régimen para los alumnos que han cambiado de escuela

BUENOS AIRES, 8 (Télam). — Los alumnos que hayan aprobado parciales en colegios secundarios dependientes de las universidades nacionales y deseen proseguirlos en establecimientos del mismo tipo (colegios nacionales o escuelas nacionales de comercio), dependientes del Ministerio de Cultura y Educación podrán hacerlo en calidad de alumnos regulares o libres.

Para ello la medida de gobierno determina las siguientes condiciones:

1o.) Serán inscriptos como alumnos regulares o libres en el mismo año al que hayan sido promovidos en el establecimiento de origen, salvo los promovidos al sexto año que necesariamente tendrán que repetir el último curso en los establecimientos de destino con plan de cinco años.

2o.) Los años completos en el establecimiento de origen se considerarán equivalentes a los respectivos años del establecimiento de destino, sin exigírseles rendir asignaturas de estos cursos por equivalencia.

3o.) Si adeudaran alguna materia previa en el establecimiento de origen, deberán aprobarla en el correspondiente turno de exámenes del establecimiento de destino siempre que dicha materia figurase en el plan de este, en cursos anteriores.

Haile Selassie visita Roma. - El emperador de Etiopía, Haile Selassie (primero desde la izquierda), durante la reunión celebrada en la Cancillería italiana. Aparecen, entre otros, el presidente Saragat y ministros del gobierno de Roma. De esta forma se cierra simbólicamente la grieta abierta 35 años atrás cuando las tropas fascistas invadieron su patria en la última guerra de conquista colonial del siglo veinte. (Radiofoto UPI)

Erradicación de la viruela

Informóse sobre la labor cumplida en los Dptos. Gualeguaychú y Uruguay

PARANA, 8. — Fueron proporcionados datos del plan de erradicación de la viruela realizado en los departamentos Gualeguaychú y Uruguay. En el primero de ellos la suma de las personas vacunadas asciende a 32 mil 266; mientras que en Uruguay se totalizaron 42 mil 500. Ambos porcentajes tienen vigencia en el período comprendido entre el 19 de octubre, fecha en que comenzó la campaña y el 3 de noviembre próximo pasado.

La situación en el frigorífico Liebig de Colón (E. Ríos)

PARANA, 8. — El diario "El Entre Ríos" de la ciudad de Colón, refiriéndose a la suspensión de actividades en fábrica Liebig dice: "No tenemos la cifra exacta pero calculamos que el establecimiento Liebig remitió más de un millar de telegramas colacionados a obreros de su fábrica, comunicándoles la suspensión de sus tareas por todo el mes de noviembre.

"Ello equivale a decir que Liebig no pagará la garantía horaria que ante esta situación sumamente difícil que atraviesa la industria frigorífica, viene siendo motivo de controversias de todo tipo.

"El gobierno nacional ha intimado el pago de las 60 horas de acuerdo a los términos de las convenciones de trabajo, según la publicación solicitada en esta misma edición por el Sindicato.

"Las repercusiones de orden económico de esta situación tendrán una gravedad incalculable para nuestra zona. Más de mil obreros sin trabajo durante un mes, plazo mínimo que podría extenderse a diciembre, originarán problemas de todo orden a los cuales muy pocos habrán de estar libres. Esperemos que se encuentre una situación viable a la brevedad para evitarlos".

Asumió el nuevo jefe de Policía de E. Ríos

PARANA, 8. — En un acto cumplido en dependencias de la Jefatura de Policía de la provincia, asumió sus funciones el nuevo titular de esa repartición capitán de fragata (RE) Tulio César Pavón Pereyra, quien fue puesto en el cargo por el subsecretario de Seguridad, coronel Aldo Oscar Fernández.

Participaron de la ceremonia el ministro de Gobierno y Justicia, Dr. Leoncio Gianello; el subjefe de Policía, inspector general Antonio Ramón Irigoitia, jefes, directores, alumnos de la Escuela de Suboficiales, Cuerpo de Bomberos y personal administrativo.

Leído el decreto de nombramiento correspondiente el coronel Fernández pronunció palabras de augurios en la gestión del nuevo jefe.

Por su parte el capitán de fragata Pavón Pereyra dirigió un saludo a todo el personal, señalando que abrigaba la seguridad de que merced a la colaboración y fiel cumplimiento del deber de todos se irá acrecentando día a día el prestigio tan bien ganado por la institución policial.

Empadronamiento de actividades lucrativas

PARANA, 8. — El Centro Comercial e Industrial a partir de mañana en el horario comercial —8 a 12 y 16 a 20— y con la colaboración de funcionarios de la Dirección General de Rentas, asesorará sobre el empadronamiento de contribuyentes comprendidos en el impuesto a las actividades lucrativas, que obligatoriamente deberá cumplirse antes del 16 del corriente. El decreto correspondiente prevé la aplicación de multas a quienes omitan concretar en el término establecido dicho requisito.

Los contribuyentes asociados y comerciantes en general que lo deseen, podrán así obtener directamente en el Centro Comercial e Industrial los formularios necesarios, recabar instrucciones para llenarlos, formular consultas sobre el particular o dejarlos debidamente cumplimentados.

Delegado a un congreso

PARANA, 8. — El gobierno provincial, por decreto, ha designado delegado ante el III Congreso Nacional de Tribunales de Cuentas, a llevarse a cabo en la ciudad de La Plata en el corriente mes, al Dr. Ricardo Fiorito.

Normas para reajustar haberes jubilatorios

PARANA, 8. — Por decreto del Poder Ejecutivo fechado el 30 de octubre pasado, se ha establecido como norma general, que los reajustes de haberes que deban efectuarse a los afiliados de la Caja de Jubilaciones y Pensiones de la provincia que han obtenido en su favor sentencia de declaración de inconstitucionalidad de las escalas de reducción fijadas en las leyes respectivas, deberán liquidarse a partir de la fecha que tales escalas comenzarán a serles aplicadas, sin perjuicio de la prescripción de haberes que pueda haberse operado.

Plan para ordenar el transporte

BUENOS AIRES, 8 (Télam). — En presencia del ministro de Obras y Servicios Públicos, general Oscar H. Colombo, el secretario de Obras Públicas y Transporte, capitán de navío Recaredo Vázquez y con la asistencia de autoridades y funcionarios del Ministerio de Obras Públicas de la provincia de Buenos Aires, de la Oficina Regional de Desarrollo, Area Metropolitana del CONADE, y de la Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires, organismos estos que a través de sus representantes participan y colaboran en la realización del estudio preliminar del transporte de la región metropolitana, el director del mismo, Ing. Ezequiel Ogueta, expuso sobre el grado de adelanto alcanzado por el estudio y el plan de tareas a desarrollar.

Este estudio, cuya ejecución fuera dispuesta por resoluciones conjuntas de las secretarías de Obras Públicas y Transporte y del CONADE, tiene por finalidad inmediata contar con elementos de juicio preliminares dirigidos a la toma de decisiones sobre las inversiones requeridas con más urgencia en la región metropolitana, dentro del conjunto que se prevé para los próximos 10 años y con miras al desarrollo del área hasta el año 2.000.

Señaló el expositor que la realización del estudio es un ejemplo de coordinación interadministrativa de la programación de proyectos e inversiones, la cual es indispensable y fundamental para el desarrollo armónico del uso del suelo y del transporte en una región que como la metropolitana, con una superficie de 180.000 hectáreas y más de 8 millones y medio de habitantes, es de las mayores del mundo.

Destacó también el funcionario informante que en el curso del estudio se ha realizado una tarea sin precedentes en el país en materia de recopilación de datos sobre el transporte de la región, mediante encuestas de origen y destino de viajes efectuadas en 10.000 domicilios del área, en todas las rutas de acceso y en los subterráneos, taxis y ferrocarriles. Además se efectuó un extenso plan de recuento de vehículos, censos de estacionamiento en la zona céntrica, investigaciones de los tiempos y velocidades de viaje y de las capacidades de los distintos medios, así como el estudio de los desplazamientos de las cargas de todo tipo en la región.

Los millones de datos obtenidos se están procesando con computadores, con miras a obtener la predicción de los viajes de pasajeros y de cargas en los proyectos de redes de autopistas, redes ferroviarias y de subterráneos.

De estas redes se están preparando los anteproyectos de ingeniería y estimaciones de costos. En función de los beneficios que se deriven de cada proyecto en materia de desarrollo urbano, ahorros de tiempo y de costos de viaje, en comparación con las inversiones requeridas en cada caso, se elaborará un plan de prioridades de las obras, acompañado de un plan financiero realista que asegure su ejecución en los plazos previstos.

EDIFICIO PARA EL GREMIO DE MERCANTILES

BAHIA BLANCA, 8 (Télam). — El Banco Hipotecario Nacional sucursal Bahía Blanca y la empresa constructora Jaime Guirlli concretaron el acto de iniciación de las obras del edificio que la Asociación Empleados de Comercio de Bahía Blanca, levantará en la calle Eliseo Casanova 48.

La firma encargada de la construcción tiene un plazo de 540 días para la entrega de la obra. Se levantarán tres torres, dos de catorce pisos y la restante de quince, con una inversión de casi 580 millones de pesos moneda nacional. Serán construidos en total 202 departamentos. El precio de las viviendas de dos habitaciones será de dos millones 750.000 pesos nacionales y los de tres habitaciones costarán 3.250.000. Se abonarán en 20 años con el nueve por ciento de interés sobre saldos.

La construcción será mediante el plan de acción directa haciéndose cargo la Asociación Empleados de Comercio del 25 por ciento y el Banco Hipotecario Nacional del 25 por ciento restante.

EL LITORAL

Domingo 8 de noviembre de 1970

Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918

Director: Rosbé Caputto

Registro de la propiedad intelectual Nº 942.583

PROBLEMA DE LA VIVIENDA EN VERA

El déficit habitacional ha adquirido en Vera una gravedad que supera a lo que ocurre en muchas otras partes. La paralización de las actividades tanineras y la crisis de la industria forestal —a lo que se agregan otros factores de orden general— provocaron la despoblación del área boscosa, lo que originó la aparición casi simultánea de abigarrados rancheríos en los alrededores de la otrora pujante ciudad.

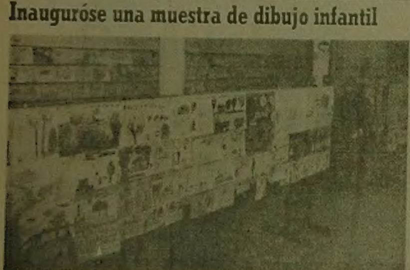
Obviamos decir que no se trata de un problema nuevo. Y es muy probable, por otra parte, que muchos de los que se alojan en estos precarios medios tengan hoy, a pesar de todo, mejor vivienda que los improvisados "benditos" y habitáculos levantados con tierra, paja y ramas en el monte, alojamiento clásico del hachero. Pero el hecho de que toda esa población otrora semierrante, cuya misera situación ocultaba piadosamente la exuberancia de la selva, aparezca de pronto alrededor de la ciudad, corrida por la desocupación y la miseria, nos coloca frente a la desnudez de un drama al que urge poner término o, por lo menos, despojarlo de sus ribetes más crudos.

Esta empresa de magnitud ha resuelto afrontarla —dentro de las limitaciones consiguientes— la organización Cáritas, a cuyo frente se encuentran en Vera sacerdotes y religiosas que, aparte de trabajar con ahínco, lo hacen con conocimiento del medio y del aspecto económico y técnico. Mediante el plan llamado de Ayuda Mutua y Esfuerzo Propio— que cuenta, por otra parte, con el apoyo de la SEPAC y del Ministerio de Bienestar Social de la provincia— se ha iniciado la construcción de viviendas de distintos tipos en varios lugares, habiéndose habilitado varias de ellas.

Pero el trabajo emprendido por Cáritas proseguiría en forma más rápida si se proporcionaran con mayor regularidad los recursos correspondientes a la participación de SEPAC y, sobre todo, de Bienestar Social. Gestiones realizadas últimamente ante el citado ministerio permiten abrigar la esperanza de que los aportes se hagan en adelante con regularidad y que, incluso, se aumentarán las partidas asignadas a los efectos de ampliar los planes de edificación no sólo allí, sino en toda la provincia.

Es claro que el esfuerzo que en este sentido se haga no cumplirá sus verdaderos fines si al mismo tiempo no se adoptan medidas de orden local y, sobre todo, en el ámbito nacional, con el fin de reactivar la economía y crear fuentes de trabajo prósperas y permanentes. De no hacerse así, el éxodo proseguirá inexorablemente desde el campo hacia los centros urbanos del interior y, desde éstos, se desplazará hasta el cinturón fabril de Buenos Aires y sus alrededores engrosando así la población de las villas de miseria.

Inaugurose una muestra de dibujo infantil



Parte de los trabajos expuestos en dependencias de la biblioteca Municipal

En las instalaciones de la Biblioteca Municipal "B. Rivadavia" y en adhesión al 25º aniversario de su fundación, se realizó una reunión de carácter infantil, en la que se inauguró una muestra de dibujos hechos por niños, bajo los auspicios de la Asociación Amigos de la Biblioteca y organizado por LT10 Radio de la Universidad Nacional del Litoral.

En la oportunidad se hallaron presentes el Sr. José M. Junguez, en representación del ministro de Educación y Cultura, quien remitió un telegrama; el director de Cultura de la Municipalidad, Dr. Héctor Nardi; el director general de LT10, Sr. Luis H. Bonaparte; la presidenta de la Asociación Amigos de la Biblioteca, Sra. Catalina de Dagatti; el director de la Biblioteca, Sr. Aldo Pellicciari, e invitados especiales.

Desarrollo del acto

El salón de actos de la Escuela Municipal de Artes Visuales se convirtió en una exposición multicolor, con más de 2.200 trabajos de expresión pictórica infantil, resultado del programa "Cuentos y canciones en el mundo de los niños", emitido por LT 10 bajo la dirección de la Sra. María Guadalupe Puntillo de Allassia, y en el que participaron niños de casi todas las escuelas de la ciudad.

En el acto inaugural, habló en primer lugar la Sra. de Dagatti, agradeciendo a la emisora citada su adhesión al 25º aniversario de la Biblioteca. Contestó la señora Puntillo de Allassia. Habló también, en nombre del jurado clasificador, la artista plástica Graciela Bortwich. A continuación se exhibieron tres audiovisuales para niños: "Dos estrellitas en vacaciones"; "Viajando por la Argentina" y "El honguito Leopoldo", a cargo del equipo integrado por: Susana Valenti, Graciela Riera, Nenucha Ruglio, Pedro Abatte, Antonio Centurión, Martha Hollrich de Molina, Ana M. París, Pedro Valenti, Jorge Preti y Werner Kunte.

Al finalizar se ofreció a los niños golosinas, refrescos y globos.

Horario de exposición

La exposición de los dibujos, continuará hasta el próximo martes, pudiendo ser visitada todos los días en el horario de 9 a 12 y de 15 a 20.30, en el salón ubicado en Cortada Falucho 2450, entre 25 de Mayo y Rivadavia.

ACTOS CULTURALES

EXPOSICIONES

Museo Provincial Rosa Galisteo de Rodríguez. — En 4 de Enero [illegible]. Muestra de obras de la pinacoteca del museo. Además Primer Salón Nacional de Grabadores con Alcance Nacional y Tercer Salón del Poema Ilustrado. El 15, a las 20, apertura del Salón IPCLAR [illegible].

Museo Municipal de Artes Visuales. — En [illegible]. Visitas por la mañana de lunes a sábados de 9 a 12; por la tarde, todos los días, domingos y feriados inclusive, de 17 a 21. Exhibición de una muestra de grabados y dibujos de Ana de [illegible], otra de escultura y grabados de Lucía Rosa Petrucci y Ana María [illegible], respectivamente, y una tercera titulada "El expresionismo alemán". Hasta el 12.

Galería de arte El Puente. [illegible] (grabados) y Aída Carballo (dibujos y grabados). Pequeña muestra [illegible] (grabador). — En 25 de Mayo [illegible]. Horarios de 8 a 21, de lunes a viernes; sábados, de 9 a 12. Domingos y feriados cerrado.

María [illegible] (pinturas), Norberto Luis [illegible] (grabados) y Luis Bruno Longhi (esculturas). — En [illegible] Gálvez [illegible]. Hasta la fecha.

Muestra fotográfica. — En el local 121 de la galería [illegible]

[illegible] nales del Fondo Nacional de las Artes". — En el Museo Etnográfico, 25 de Mayo 1470. Proyección de audiovisuales y películas a las 11, 16 y 19.

Muestra de dibujo infantil. — En cortada Falucho 2450. Organiza: LT 10 Radio Universidad Nacional del Litoral. Auspicia: Asociación Amigos de la Biblioteca Municipal. Hasta la fecha.

Peña de Artes Plásticas del Movimiento de Juventudes. — Exposición de pinturas y dibujos de sus integrantes en la galería de arte del cine Ocean. Hasta el 29.

CINE

Cine Club Santa Fe. — Mañana, a las 19.30 y 22, en el cine Luxor "Silencio y grito" de Miklos Jancsó (estreno nacional). Ciclo de nuevo cine húngaro cedido por la embajada de Hungría. Además cortometraje.

Núcleo Joven. — Mañana, a las 19 y a las 21, en el cine Ocean: "La pasión de Ana", de Ingmar Bergman. Con debate. Organiza: Núcleo Cultural del Movimiento de Juventudes.

Quinteto de Vientos de la UNL. — Mañana, a las 21.30, en el Museo Municipal. Además, entrega de los premios Municipalidad de Santa Fe.

Coro Polifónico del Este. — [illegible]

Inquilinos se han dirigido al Gral. Marcelo Levingston

La Asociación Santafesina de Inquilinos se ha dirigido por telegrama al presidente de la República, Gral. Roberto Marcelo Levingston, con motivo del proyecto presentado por el ministro de Bienestar Social para realizar modificaciones a las actuales normas de la ley de alquileres.

Considera que el proyecto mencionado "causará un perjuicio enorme" y que vastos sectores de inquilinos quedarán sin amparo, dado que en esa iniciativa desaparece su prioridad para la adquisición de la vivienda que ocupan, se omiten los préstamos bancarios y "queda a merced de los propietarios el desalojo, no llevándose a decisión judicial la fijación del alquiler, panorama que provocará el aumento de villas miserias".

La necesidad de agua potable en las zonas rurales

En la audición "La salud en el mundo de hoy y del mañana" que difunde el Ministerio de Bienestar Social, se ofreció una charla sobre "Necesidad de agua potable en zonas rurales".

Se destacó en la misma que mientras el país va desarrollando su actividad cotidiana, su mapa se va poblando de una erupción, suave primero, fuerte después, y de repente, más de 150 marquitas cubren nuestro territorio, no dejando ningún sector sin tildar.

Pero no es una enfermedad, al contrario, esos puntos marcan hitos de salud que van extendiéndose sin pausas, la instalación en ellas de un servicio de agua potable, mientras todo prosigue su desarrollo, millares de hombres silenciosamente dan un paso hacia su bienestar.

De tanto en tanto, el periodismo recoge en pocas líneas una información: se inauguró un nuevo servicio de agua potable en tal localidad de tal provincia. Es apenas una nueva marca para colocar en el mapa. Pero detrás de ella están el Plan Nacional de Agua Potable, cada uno de los numerosos Planes Provinciales y lo que es fundamental, el esfuerzo conjunto de toda una comunidad.

La salud de cada individuo es fundamental para que pueda vivir feliz, sentirse cómodo y rendir eficientemente en provecho propio y de su pueblo. Por eso el Ser. Prov. de Agua Potable tiende a ir cubriendo poco a poco el mapa de Santa Fe con esos puntos que indican la instalación de un nuevo servicio de agua, pues considera que todo grupo de población que por su número va cobrando importancia está cada vez más expuesto a riesgos que afectan su bienestar.

El poblador rural así lo ha comprendido y es por eso que día a día es mayor el número de vecinos de diversas localidades que se acercan a nuestro Servicio Provincial para solicitar ser incluidos en la lista de próximos pueblos a beneficiarse. Estos hombres saben que aunque el grupo humano a que pertenecen no es aún tan numeroso como el de una gran ciudad, también está acechado por peligros y desea prevenirse por medio de un adecuado servicio de agua potable contra enfermedades tan graves como disenterías, cólera, fiebre tifoidea y paratifoidea, parasitosis, hepatitis infecciosa y numerosos procesos diarreicos, entre otras.

Cualquier población rural puede gozar de los beneficios de la instalación de un servicio de agua potable.

Siempre que en principio cubran ciertos requisitos que son estudiados previamente al comienzo del trabajo en cada comunidad. Ellos son: cantidad de habitantes, que no debe exceder de 8 mil, fuente de agua en condiciones físicas y químicas adecuadas, es decir seguridad de disponer en la población de una buena fuente de donde obtenerla, y lo más importante: que la gente de cada pueblo debe querer su servicio de agua potable, debe realizar un esfuerzo comunitario, es decir estar dispuesta a trabajar en forma conjunta para obtenerlo.

Los costos de la obra no deben incidir en la elección de la localidad beneficiaria, pues si ellos sobrepasan las posibilidades económicas de las familias, no podrá llevarse a cabo la construcción del servicio de agua.

Por ley se creará la comisión para canalizar un río

El Poder Ejecutivo de la Nación autorizó al gobierno de la provincia a dictar la ley creando la Comisión Intercomunal de Canalización del Río Saladillo.

La medida tiene especial significación porque permitirá la realización de numerosas obras de canalización y desagües propiciadas por el ente integrado por representantes de comunas de los departamentos San Cristóbal y 9 de Julio ubicadas en el área de influencia de dicha cuenca, y completado con representantes de las fuerzas vivas, bajo el control y dirección de los organismos estatales.

El ministro de Gobierno, Dr. Domingo Silva Montyn ha impartido las instrucciones del caso al representante oficial ante la referida comisión, contador Desiderio Matiel con el fin de que lleve a la práctica de inmediato los pormenores de la pertinente reglamentación.

El Dr. Aníbal Filiberti fue agasajado anoche

En las instalaciones del Lawn Tennis tuvo lugar anoche la primera cena reglamentaria del mes del Club de Leones de Santa Fe, la que congregó a numerosa concurrencia.

En la oportunidad fue agasajado el socio Dr. Aníbal Filiberti con motivo de haber sido designado director internacional de la entidad.

En el Museo Etnográfico habilitóse la muestra de artesanías del Fondo Nacional de las Artes



La Sra. Iris Marga pronunciando las palabras inaugurales a nombre del directorio del Fondo Nacional de las Artes. A su lado, el intendente municipal, Dr. Puccio; el jefe de policía de la provincia, coronel Guillén y otras autoridades.

En las últimas horas de la tarde de ayer, quedó habilitada en el Museo Etnográfico la Exposición Representativa de Artesanías Regionales Argentinas del Fondo Nacional de las Artes.

El acto contó con la presencia del intendente municipal, Dr. Conrado J. Puccio; el subsecretario de Educación y Cultura, Prof. Luis Ravera; el jefe de Policía de la provincia, Cnel. Fernando A. Guillén; el director general de Cultura de la provincia y del Departamento de Extensión de la Universidad Nacional del Litoral, Sr. Eduardo R. Storni, gente de artes y letras y conocidas figuras de nuestros círculos tradicionales.

La inauguración

La Sra. Iris Marga, integrante del directorio del Fondo Nacional de las Artes declaró inaugurada la muestra con un discurso, que inició recordando que "la realización de la muestra se debe a la generosa hospitalidad del distinguido arqueólogo y estudioso del pasado americano, escritor y xilógrafo Agustín Zapata Gollán, a quien el país debe el descubrimiento del primitivo emplazamiento de "Santa Fe la Vieja", quien l[illegible] auspicia juntamente con los organismos culturales de la Universidad del Litoral, de esta hermosa provincia y de la Municipalidad de esta histórica ciudad fundada por don Juan de Garay".

Luego de dejar sentado el reconocimiento del Fondo de las Artes hacia sus delegados, destacando la labor que cumple la delegación santafesina, "como se revela en las obras de remodelación del Teatro Municipal, las de la biblioteca Moreno, ayudas a artistas e instituciones", la oradora recordó que por no ser especialista en la materia de la exposición, cuyo montaje y mantenimiento se debía a los técnicos y antropólogos Sr. Eduardo Bermúdez, señora María Teresa Blache y Helena Díaz Carvalho, se permitiría citar conceptos del Dr. Augusto Raúl Cortázar, presidente de la comisión de expresiones folklóricas del Fondo Nacional de las Artes, "alma mater de los profundos estudios realizados en esta disciplina", trazando una reseña del "plan para documentación y estudio de las artesanías", aprobado y puesto en ejecución desde 1958, a poco de constituido el organismo nacional, y traducido en becas, censo de artesanos, premios, edición de obras, premios, relevamiento cinematográfico, etc.

"Desde otro punto de vista, finalizó diciendo, es propósito del Fondo que esta exposición viaje largamente por el interior del país. Hoy tengo el honor de inaugurarla en Santa Fe, ofreciendo al pueblo de esta histórica ciudad el magnífico fruto de un múltiple esfuerzo, con la fundada esperanza de que represente un jalón en el renacimiento de las artesanías folklóricas, veta muy valiosa de la cultura argentina".

A continuación, los técnicos encargados de la muestra iniciaron las visitas guiadas, explicando las características del valioso acervo presentado. Entre el público pudo apreciarse la simbólica adhesión del grupo de "Niños Artesanos" de la escuela Juan J. Paso, de nuestra ciudad.

Audiovisuales y películas

La muestra inaugurada podrá visitarse en el Museo Etnográfico, todos los días, incluyendo feriados, de 8 a 12.30 y de 15 a 20. Asimismo y como complemento ilustrativo para escuelas y público interesado, todos los días a las 11 y a las 16 será pasado un montaje audiovisual sobre temas artesanales; y a las 19 se proyectarán películas en colores y sonoras producidas y realizadas por personal especializado del Fondo Nacional de las Artes, que documentan trabajos de artesanías, modalidades de los artesanos y de sus grupos folk donde habitan.

En el Teatro Municipal y biblioteca Moreno

En su carácter de miembro titular del directorio del Fondo Nacional de las Artes, la Sra. Iris Marga visitó detenidamente en la mañana de ayer las obras de restauración, reparación y modernización del Teatro Municipal "1º de Mayo", que son financiadas por un plan conjunto del organismo Nacional y la Municipalidad santafesina. En su recorrida fue acompañada por el intendente Dr. Conrado J. Puccio; los secretarios de Obras Públicas y Hacienda, Ing. Eduardo Campagna y contador Jorge Favre, respectivamente, los integrantes de la comisión honoraria, señores Ricardo Passeggi Cullen, Jorge Reynoso Aldao, Jorge Rojas Molina y Héctor A. Nardi, y los arquitectos Baldi, Artoni y Alvarez, estando a cargo de este último las referencias técnicas sobre las obras que se están realizando.

Al retirarse del edificio, la Sra. Iris Marga nos manifestó su complacencia por el acierto con que se llevan a cabo las obras. "En este teatro, que quiero tanto por haber actuado muchas veces en su escenario, he sentido una sensación muy tocante esta mañana" afirmó, añadiendo: "Diga que para la inauguración, que Dios mediante será en mayo, vendré con el presidente del Fondo Dr. Juan Carlos Pirasco y con varios miembros del directorio. Para esa fecha, el público de Santa Fe contará con una sala confortable, de estilo, dotada de modernos elementos técnicos". Por último, nos informó que igual satisfacción tuvo al visitar "de incógnito" las obras que está realizando la biblioteca Mariano Moreno, con la ayuda financiera del Fondo Nacional de las Artes. "Hace una labor cultural digna de apoyo y así lo ha entendido el Fondo al acordarles la financiación", finalizó.

A. Tur Oliver

Temas lingüísticos

Forma cambiante de un prefijo

La preposición latina post —detrás o después de— se encuentra como prefijo de bastantes voces castellanas y presenta su forma pura de **post** o la simplificación **pos**. No se ha fijado un criterio que oriente sobre la preferencia que debe darse a una u otra forma en cada caso. Hay, sí, tendencia al uso de **pos** cuando el prefijo parece haberse fundido en la unidad del vocablo: **posponer**, lo contrario de **anteponer**. En cambio, en **postdiluviano**, opuesto a **antediluviano**, el diccionario académico mantiene la t, mientras en otras voces se acepta la dualidad formal: **posdata** y **postdata**, **postmeridiano** y **posmeridiano** ...

Se ha hablado tanto de la **posguerra**, que ya ha desaparecido la t de **post**. Y nos parece bien, porque como esta t no se pronuncia, mejor es despacharla. Esta es la razón de que se admitan **sustancia, sustituir** ... aunque la Academia prefiera **substancia, substituir** ... ya que las primeras formas remiten a las segundas, en donde se dan las respectivas definiciones. De cualquier manera, hay que decir que cuando una voz está en el diccionario oficial, aunque allí no se defina, es correcta. Además, es lícito formar derivados siempre que se haga con juicio. Esto se comprueba en gran escala en aulas o publicaciones de cultura especializada, principalmente filosófica, en donde se somete al lenguaje a una gimnasia para que traduzca los múltiples conceptos y matizaciones conceptuales que se exponen. Bien sabido es, por ejemplo, que para entender a un filósofo original hay que conocer su particular idioma.

El caso es que uno no se explica por qué ha de subsistir **postpalatal**, aunque se admita **pospalatal**, con preferencia de la primera forma con t. Y **postdorsal** figura en el léxico académico sin aceptar la desaparición de la t, que en este caso es imposible pronunciar. Ahora, claro, en **postónico** —post más tónico— fue preciso eliminar una t.

Hace falta un poco más de simplificación en muchos aspectos de la cultura y de la vida. A nosotros nos parece, con opinión lógicamente humilde, que dado que **post** es una preposición que oficia de prefijo debiera ante consonante perder la t porque no se pronuncia, mientras que sería admisible ante vocal —**postoperatorio** o **posoperatorio**— por ser en tal caso de fácil pronunciación. Ante la consonante líquida r tendría que desaparecer sin titubeos, ya que la t es licuante de la r y puede llevar a las personas de relativamente escasa cultura a leer y silabear mal. Refiriéndonos a una revolución importante se puede hablar de los períodos **prerrevolucionario** y **posrevolucionario**. Si escribimos **postrevolucionario**, alguien puede hacer una equivocada descomposición silábica: pos-tre-vo... En cambio, sin la t se silabeará necesariamente pos-re-vo.., porque la s no es licuante de la r —compárese con Is-ra-el—; aunque los hay que resuelven el problema con un guión: **post-revolucionario**. Pero hay que tener en cuenta que este signo ortográfico tiene sus propias funciones y el abuso del mismo es "antieconómico". (Huelga poner de relieve la trascendencia de la economía en el mundo del lenguaje.)

Pre y **post** son preposiciones inseparables y sólo en uso excepcional cabe su separación; por ejemplo, si se diserta sobre los "estados **pre** y **post** operatorios". Pero a continuación ya se puede hablar de **preoperatorio** y **pos** o **postoperatorio**, para insistir con un adjetivo bastante empleado.

El tema tratado ha tenido un desarrollo sintético. Mucho queda en el tintero, pero el espacio del columnista se agota irremediablemente. —

Sobre boletines para alumnos se han dado normas

Por decreto 02664 el Poder Ejecutivo, ante solicitud del Consejo Gral. de Educación, ha dispuesto modificar el Art. 155º del Reglamento General de Escuelas Primarias aprobado por decreto 4720/61 y reformado por decreto 2966/68, el que queda redactado de la siguiente forma: "Art. 155º) El Consejo Gral. de Educación proveerá de un solo tipo de boletín con los datos que identifiquen al alumno, fecha de ingreso y egreso, observaciones, conducta, días hábiles, inasistencias, fórmula de promoción y el nombre de las asignaturas en las que se otorgará calificación y que son las siguientes: Matemáticas, Lectura, Escritura, Lenguaje, Ciencias Sociales, Ciencias Naturales, Idioma Extranjero, Educación Física, Educación Musical, Actividades Prácticas y Dibujo. Este boletín será de aplicación en todos los grados del ciclo primario y su uso se ajustará a los siguientes: a) Para los grados primero a tercero se inutilizarán las casillas que corresponden a las asignaturas: "Ciencias Sociales" y "Ciencias Naturales". La correspondiente a "Lenguaje" se complementará, hasta 2o. grado inclusive, agregándole "Ejercicios Intuitivos", ya que los contenidos de estas materias se incluyen en el título de "Ejercicios de Intuitivos, Lenguaje y Educación Sensorial". En los grados 1o y 2o, las asignaturas "Lectura" y "Escritura" se calificarán integrando una unidad; b) En los grados 4o. a 7o se utilizarán los boletines tal como han sido impresos. En las escuelas que funcionan con sistema de áreas de especialización se utilizará, además, la casilla "Idioma Extranjero".

La titularidad del ingenio Arno han reclamado

Han efectuado una presentación ante el primer mandatario santafesino, general Guillermo Sánchez Almeyra, según ha trascendido, los propietarios del ingenio Arno de Villa Ocampo, que se halla intervenido por resolución del anterior gobernador Clmte. Eladio Modesto Vázquez.

Como se sabe, en aquella oportunidad las autoridades, ante el reclamo de los trabajadores que apoyó la población por intermedio de sus entidades representativas, dispuso la intervención del ingenio para asegurar la fuente de trabajo, dado el estado caótico en lo económico-financiero en que se hallaba.

Sobre el particular se estableció que el Dr. Colombo Berra, miembro del directorio del citado ingenio realizó diligencias a nivel de la gobernación, planteando la devolución de la administración del ingenio o en caso contrario el pago real del traspaso del establecimiento. Se ha sabido también que existen mediadores a nivel nacional interesados en el paso del ingenio a sus antiguos dueños.

En esferas oficiales se hace notar que la cosecha de este año con la administración provincial arroja un superávit en la producción, nunca logrado durante el desempeño de la actividad privada, habiendo aumentado el área sembrada y no hubo problemas gremiales, panorama en que se [illegible] el gobierno para mantener la situación, a la espera de la ley nacional de expropiación del mencionado ingenio.

Reunión científica realizarán en la Soc. de Pediatría

Informa la Sociedad de Pediatría de Santa Fe que el próximo jueves realizará una sesión científica en el Hospital de Niños, 4o. piso, a las 21.30, con la participación de destacados profesionales.

La actividad a cumplir es la siguiente: 1o.) actividad lúdica: su valor interpretativo en la paidopsicoterapia" presentación de un caso a cargo de la doctora Bracesco Lorentz. 2o.) comentarios sobre el curso de actualización [illegible] de La Falda, por los Dres. Dora S. de Corts, Teresita Milessi, E. [illegible], Angel Spedaletti, Fortunato Bredanini y Eduardo Filomena.

SANTA FE EN LA HISTORIA

8 de noviembre

[illegible] [illegible] y Julián Alvarez ofician desde San Nicolás al gobernador de Santa Fe, Estanislao López, sobre la cancelación de los tratados anunciados en el armisticio anterior.

1820 Un oficio del gobernador y capitán general de la provincia de Bs. Aires dice: "Que, por las comunicaciones de López, el intento y eficacia de los diputados de Córdoba y también por haber sido licenciadas las milicias de Santa Fe, el país espera una paz sólida y estable".

1872 El gobierno de la provincia promulga la ley orgánica de las municipalidades. Firman el documento: Iriondo Pedro L. Funes.

1877 Nace en Córdoba el Dr. Nicolás R. Amuchástegui, que fuera profesor de la Escuela Normal Nº 1 y de la Escuela Nacional de Comercio de Rosario, donde se había radicado, así como miembro de la filial de la Junta de Historia y Numismática de Buenos Aires. Publicó numerosos libros, entre ellos, "Un caso institucional" y "El 80º aniversario de la reorganización político - judicial de la ciudad de Rosario".

Sobre ubicación del Mercado de Abasto se cambiaron opiniones

El secretario de Gobierno y Servicios Públicos de la Municipalidad, Sr. Roberto Casis, sostuvo una conversación con miembros de la Cámara de Fruteros y de la Sociedad de Quinteros, oportunidad en que se cambiaron opiniones sobre la posibilidad de la construcción de un nuevo local para el Mercado de Abasto.

Es propósito de las autoridades, que comparten muchos círculos, dar una nueva ubicación al establecimiento, presumiblemente en la zona oeste de la ciudad sobre la avenida de circunvalación, donde el acceso de vehículos podría realizarse con mayor comodidad y sin ocasionar molestias al tránsito.

Premios literarios Municipalidad: se expidió el jurado

En la víspera se reunió el jurado de los premios literarios Municipalidad de Santa Fe para obras publicadas e inéditas, oportunidad en que fueron consideradas tres en la segunda categoría y cinco en la primera.

Dicho jurado, integrado por Alberto Vanasco, Luis Gudiño Kramer y Eugenio Castelli, resolvió otorgar por unanimidad la recompensa de 100.000 pesos moneda nacional para obras editadas a Edgardo Pesante.

En lo que respecta a la categoría de trabajos inéditos, para la cual se constituyó un premio también de 100.000 pesos complementado con la edición de 300 ejemplares por cuenta de la Dirección General de Cultura provincial, el jurado decidió declararlo desierto. No obstante recomendó la edición de la obra presentada por Artis Bru, ganador, como se recordará, de uno de los premios de la ASDE.

Los premios serán entregados mañana, a las 21, en el Museo Municipal de Artes Visuales en un acto en el cual hablarán el intendente, Dr. José [illegible]; el Sr. Luis Gudiño Kramer, por el jurado, y Edgardo A. Pesante. Luego ofrecerá un concierto el quinteto de vientos de la Universidad Nacional del Litoral.

Experiencia piloto en el Municipal

Durante los días martes y miércoles próximos, y con la dirección de Ana Itelman, se presentará en el teatro Municipal la experiencia piloto para la creación del Ballet Estable de la Municipalidad.

En la ocasión se ofrecerá un programa que incluye coreografías de la mencionada directora y de las ayudantes de ésta, Beatriz Amábile y Stella Maris. La experiencia contó con la colaboración de los profesores Tito [illegible] y [illegible] Revarazola de Santa Fe.

Las entradas para asistir a esta función que comenzará a las 21 pueden retirarse en las oficinas de la Dirección de Extensión Cultural, Palacio Municipal.

Ultimo curso para ejecutivos en la Unión Industrial

Finaliza este mes el ciclo del curso que, para ejecutivos de la pequeña y mediana empresa, para profesionales, estudiantes y toda persona interesada en la administración de empresas, organizó la Unión Industrial en su plan para el año 1970, los que por su importancia y a cargo del ingeniero [illegible] Heiu, suscitaron marcado interés.

El curso de este mes versará sobre "Costos y presupuestos" y se dictará durante los días 24, 25 y 26 en el horario de 19 a 21. Por ser igual que los anteriores, es decir limitado, pueden reservarse las inscripciones a los teléfonos 30660 o 33133, como así en la sede de 25 de Mayo 2843. La inscripción se cerrará el [illegible].

Tema de una charla: "Alegría de vivir y sacrificio por amor"

Con el auspicio de la Asociación Femenina de Profesionales y la adhesión de diversos institutos educativos, asociaciones de jóvenes y ligas de madres de familia, brindará nuevamente un ciclo de disertaciones en nuestra ciudad, el doctor Alberto Caturelli, filósofo y profesor de vasta trayectoria en el campo de su actividad y que recientemente estuvo en nuestra ciudad como conferenciante del ciclo a nivel de conducción y supervisión educativa que se está dictando.

Las disertaciones se realizarán mañana y pasado en dependencias de la Legislatura provincial, refiriéndose el Dr. Caturelli a la "Alegría de vivir y sacrificio por amor", además "Matrimonio, familia y educación como base del proceso social" y "Naturaleza y destino de la Argentina".

El interés despertado en sus primeras conferencias y el tema elegido en esta oportunidad ha hecho que las varias entidades organizadoras dispusieran una charla especial para numerosos núcleos de alumnos de establecimientos educativos, que se llevará a cabo el 10 del corriente en la sala del cine Garay a las 11. Precisamente, dedicado a la juventud, el Prof. Caturelli tratará el tema "Alegría de vivir y sacrificio por amor".

Quienes deseen obtener mayores informes deben dirigirse a la sede de la Asociación Femenina de Profesionales, 25 de Mayo 1810, Tel. 36997, de 9 a 12 y de 17 a 20, donde también pueden registrarse las inscripciones.

IMPLACABLE, MONZON NO CONCEDIO TREGUA

Disciplina, firmeza, conducta y fe que justifican la hazaña

(Viene de pág. 1ra.)

bía aumentado varios kilogramos recientemente.

Se estima que el público pagó un total de 110 millones de liras para presenciar la derrota de su campeón (176.000 dólares) un récord en Italia para los espectáculos de boxeo bajo techo.

Un total de 18.000 espectadores asistieron a la pelea.

El ex campeón tuvo que ser llevado al cuarto de vestir casi en vilo sufriendo al parecer más de la conmoción nerviosa de la derrota, que le parecía increíble, que del castigo físico recibido en el curso de la pelea.

Al salir del estadio rodeado por la policía saludó con un gesto de la mano a los admiradores que lo aguardaban y sonriendo débilmente mientras el grupo coreaba: "Nino, Nino", subió en su automóvil y se alejó.

Benvenuti telefoneó a su familia

TRIESTE (Italia) 8 (UPI). El destronado campeón mundial de los pesos medianos, Nino Benvenuti, telefoneó a [illegible] para asegurarles [illegible] bien y que [illegible] el boxeo.

Benvenuti que ayer fue espectacularmente noqueado en el duodécimo round de su pelea contra el argentino Carlos Monzón prometió hacer lo posible por recuperar el título, según indicaron aquí amigos del púgil.

La prensa italiana había especulado esta mañana que en vista de lo claro de su derrota ante Monzón, Benvenuti podría pensar ahora en dejar el ring.

[illegible] a su familia desde Roma supo que sus familiares habían llorado al ver por televisión cómo cayó en la lona ante el ataque impetuoso del nuevo campeón.

Juicios italianos: "Monzón parece casi imbatible" - "Fue destruido Nino Benvenuti"

ROMA (UPI). — Los periodistas italianos tras el knockout que el argentino Carlos Monzón infligió al campeón mundial de peso mediano Nino Benvenuti, arrebatándole el título mundial de la categoría, lamentan en sus páginas la derrota de su compatriota y admiten que el argentino era lo que se había dicho de él a su llegada a este país: un gran boxeador.

"Anoche terminó una era en el Palacio de los Deportes", dice esta mañana La Gazzeta Sportiva de Milán y comienza su crítica diciendo que los italianos confiaban tanto que Benvenuti ganaría porque, después de todo, había triunfado ya 31 veces en Roma.

Su titular dice simplemente: "Monzón destruyó a Benvenuti".

El Corriere de la Sera de Milán órgano vespertino, afirma que la destrucción puede ser no sólo por una pelea sino por la carrera entera de Benvenuti.

"El argentino demostró ser más rápido, más preciso, más poderoso, y más decidido que el nativo de Trieste, que anoche probablemente disputó la última pelea de su carrera", señala el periódico milanés.

Recuerda que el propio Benvenuti dijo en el pasado: "dejaré los guantes el día que encuentre un oponente más joven que yo que pueda vencerme" y eso ocurrió esta noche en Roma, dice Corriere.

L'Unita de Roma señala por su parte que el argentino "fue más hábil como boxeador, más astuto y más completo. Monzón parece casi imbatible".

"Nino Benvenuti fue derrotado aun antes de entrar en el ring —afirma el Corriere Sportivo de Roma—, el juez que se acercó para darle las instrucciones finales dijo: (la pelea no había comenzado aún) que lo encontró pálido, distraído, ya como en un trance".

"Nino se halló indefenso frente a la derecha de Monzón", asegura Corriere Sportivo.

"Monzón se dio a conocer en los primeros tres rounds —exclama la Stampa de Turín— El poder de su derecha iguala a la fama que lo había precedido".

"La fuerza y la juventud de Carlos Monzón dieron mejor resultado que la clase y el orgullo del campeón de Trieste", añade La Stampa.

"Monzón es lento; por cierto que lo es, pero sus golpes cobran mayor velocidad en el momento en que van a llegar al punto del impacto", comenta Il Messagero de Roma.

"De brazos largos mantiene su cuerpo a una respetable distancia, porque los golpes de su oponente a menudo llegaban sólo a sus brazos", asegur. Il Messagero.

"El aplauso del público que lo aclamó al terminar el match es un justo reconocimiento de su valor", concluye el periódico.

"Frío e implacable, Monzón no concedió (a Benvenuti) un segundo de tregua" expresa Il Giorno de Milán.

La felicitación presidencial

BUENOS AIRES (UPI). — El presidente de la Nación y el comandante en jefe de la Armada, felicitaron telegráficamente al boxeador santafesino Carlos Monzón por haber logrado el título mundial de la categoría mediano ante el italiano Nino Benvenuti.

El general Roberto M. Levingston se hallaba presenciando en el estadio de River Plate la fiesta del deporte y el secretario de Difusión y Turismo, señor Rodolfo Baltierrez fue el encargado de hacerle llegar esa grata nueva.

De inmediato el jefe del estado hizo llegar a Monzón el siguiente cable:

"Señor Carlos Monzón, reciba en este fuerte abrazo el homenaje del pueblo argentino por el gran triunfo que usted ha obtenido. El se ha incorporado a uno de los grandes hechos de nuestro deporte. Producido el acontecimiento en momentos en que estoy rodeado por la juventud argentina en esta fiesta deportiva de gran magnitud significa todo un estímulo para esta Argentina que contruiremos con los jóvenes de hoy".

Por su parte el almirante Pedro A. Gnavi, le expresó al flamante campeón mundial: "En nombre de los integrantes de la armada argentina hago llegar a usted las más entusiastas felicitaciones por su triunfo personal que enorgullece a todo el pueblo de nuestra patria y señala a nuestra juventud el camino del éxito por medio de la fe y el sacrificio".

Del gobernador santafesino

El gobernador de Santa Fe, general Sánchez Almeyra remitió dos telegramas a Monzón. El primero, antes de la pelea, dice: "Pueblo y gobierno santafesino unen su confianza a la vuestra no dudando de un hidalgo comportamiento ante esta fundada esperanza del deporte argentino". El segundo, conocido ya el éxito de Monzón, tiene este texto: "Como gobernante y como santafesino me uno al júbilo de la patria chica y al del país todo por tan clara demostración de lo que puede el coraje, la disciplina y el espíritu de superación puesto al servicio del deporte. Felicito cordialmente a usted y colaboradores".



La ciudad "estalló" al finalizar el combate

Tarde silenciosa: crepúsculo a todo ruido

Tarde silenciosa, sumida en un sopor húmedo y con rayos solares aplastantes, propia de esta Santa Fe nuestra.

Ayer parecía una ciudad abandonada, sin ruidos, sin gente por las calles. Todo esto se acentuó a partir de las 17 cuando se esperaba la conexión del combate entre Carlos Monzón y Nino Benvenuti.

Nadie apareció por el exterior. Todo el mundo se colocó frente a los televisores, dispuesto a no perderse un detalle del espectacular acontecimiento.

Fueron pasando los minutos. El pueblo estaba expectante, nervioso y seguía las alternativas de la pelea paso a paso, gritando su euforia o callando cuando las manos del italiano llegaban al cuerpo o la cara del santafesino. El lance iba acercándose a su definición y las esperanzas argentinas, sobre todo en esta ciudad, se fortalecían cada vez más, hasta alcanzar una dimensión que se hizo brillante certidumbre al conectar Monzón sus dos manos con una violencia extraordinaria que lanzaron de cabeza a la lona, a un hombre que hasta ese momento, el 12o. round, mantenía sobre su testa la corona mundial de los medianos.

Entonces fue el estallido, el grito desbordante y al lanzarse a la calle para exteriorizar una alegría sin par que embargaba a todos por igual.

Fue en ese instante que la ciudad dormida cobró de pronto un inusitado movimiento, un descomunal panorama que permitió ver a inmensas caravanas de automóviles y todo tipo de vehículo, transportando a miles de santafesinos que gritaban a todo pulmón la fabulosa victoria del humilde comprovinciano.

No quedó nadie sin salir. Los más apartados rincones de Santa Fe se conmovieron ante el avance de enloquecidos aficionados que daban rienda suelta a una emoción como pocas.

Pero no solamente eran los amantes del boxeo los que demostraron satisfacción por un triunfo de tanta jerarquía; también se lanzaron a la calle cientos de personas que aclamaban la victoria de Carlos Monzón en su condición de argentinos, de comprovincianos o lo que fuera. La verdad absoluta es que nadie pudo sustraerse al impactante resultado de un combate celebrado a más de doce mil kilómetros, en la Roma milenaria.

La tarde silenciosa dejó paso a un crepúsculo a todo ruido, a todo clamor, que hizo posible el asomar de miles de rostros rientes y contentos, en ventanas y balcones de casas de departamentos, y en las pobladas barriadas que gritaban el nombre de Carlos Monzón, luego de su magnífica victoria.

La noche cayó sobre la ciudad, y no por ello se atemperó el ruido. Los bocinazos y cánticos prosiguieron con mayor vigor y continuidad, encendiendo luces de alborozo por las anteriormente desiertas arterias santafesinas.

Luego, la repetición del combate en los televisores, esta vez la película, volvió a aquietar a la gente, pero una vez finalizada la transmisión del video tape, automóviles, camiones, motocicletas, motonetas, ómnibus y bicicletas, llevaron a cuesta a contingentes de personas que revitalizaban su euforia al tomar contacto de nuevo con las escenas de la notable lucha del argentino con el ahora destronado campeón. No era para menos, grandes y chicos supieron que Santa Fe, merced al poder de uno de sus hijos, había logrado una corona mundial de boxeo. Cuando se escriba la historia del boxeo en esta ciudad, el nombre de Carlos Monzón debe figurar con letras de oro.

Nino Benvenuti: "muerto el rey, viva el rey". Los italianos aplaudieron al nuevo campeón

Los porqué del triunfo

ROMA (Enviado Especial). — Si hubiera que resumir en una síntesis los porqué del triunfo del santafesino, quedaría expresada así:

—Por su admirable serenidad, patrimonio de quienes creen en sus propias fuerzas.

—Por la forma inteligente que se planeó la pelea desde el rincón.

—Por su mejor estado físico.

—Por su mayor potencia.

—Porque niveló a Benvenuti la lucha de punta con la izquierda y le sacó claras ventajas en continuidad y contundencia de su derecha.

—Porque supo sacrificarse durante tres meses bajo un severo entrenamiento.

—Porque cuando Benvenuti asumió la ofensiva no se dedicó exclusivamente a defenderse, sino que también colocó golpes.

—Porque progresivamente supo asumir la iniciativa y apuró la pelea en el momento justo.

COVEIQ también felicitó al campeón

Ni bien finalizó la pelea las autoridades de COVEIQ XII convocaron a una reunión extraordinaria a su comisión directiva, la que se resolvió enviar un telegrama a Carlos Monzón, cuyo texto es el siguiente: "Sumamos nuestro júbilo a la de todos los argentinos que en estos momentos gritan tu nombre con voz enroquecida. Santa Fe está de pie esperando tu regreso para aclamarte como a uno de sus hijos más admirado y querido".

Asimismo resolvió instituirle el COVEIQ al mérito.

Allá en San Javier, su pueblo natal, se vivió jornada memorable

SAN JAVIER (C). — Esta población vivió una jornada inolvidable, excepcional por las motivaciones que dieron lugar a que la fiesta se prolongara por muchas horas hasta la madrugada de hoy. Es que San Javier lo vio nacer al campeón y aquí están sus primeros amigos, los vecinos y algunos familiares que lloraron de alegría por la magnífica conquista de Carlos Monzón. El barrio "La Flecha", lugar humilde de esta población, y el ahora "histórico" ranchito donde pasara su niñez, fueron los lugares obligados de concentración de cientos de vecinos deseosos de testimoniar a viva voz su satisfacción por la hazaña del sanjavierino. Las primeras luces del sol dominguero, encontraron todavía a muchos eufóricos en plena celebración, incluso en la plaza principal donde se improvisó un baile de carácter popular.

Lamentablemente, tanto impacto emocional, provocó el deceso del Sr. Telésforo Balcaza, de 62 años de edad, de un síncope cardíaco.

Cabe consignar, que inmediatamente de producida la victoria de Monzón fue constituida una comisión organizadora de un homenaje que se le tributará al campeón en esta población y que seguramente va a alcanzar dimensiones insospechadas.

Organizarían una recepción popular

Conocido el resultado de la pelea periodistas deportivos y corresponsales de diarios y revistas se llegaron hasta la residencia del gobernador de la provincia en los altos del Banco Provincial de Santa Fe, improvisándose así una reunión de prensa para conversar sobre la importancia del título conseguido por Carlos Monzón.

El gobernador manifestó que siguió atentamente el desarrollo del encuentro, ya que gusta del boxeo y que le pareció importante el trabajo de Monzón sobre todo porque desde un primer momento trató de restarle piernas al campeón, arma muy poderosa de Benvenuti.

[illegible] Almeyra dijo que estaba sumamente contento por haber conseguido su provincia dos títulos mundiales durante su gobierno y que así como recibió a Demiddi, recibirá y premiará a Carlos Monzón por todo lo hecho para que Santa Fe estuviera presente [illegible] bién por haber hecho [illegible] el pabellón nacional a lo más alto, al ganar en su categoría el galardón máximo.

Además, el gobernante dijo que estos dos triunfos deportivos comprometen al gobierno santafesino para prestar mayor ayuda al deporte y sobre todo para resolver los problemas de estos dos santafesinos, que practican deportes de los más sacrificados por cuanto considera que el remo y el boxeo son de los que más necesitan del entrenamiento y amor al trabajo para destacarse.

El Gral. Sánchez Almeyra que se dirigió por telegramas al nuevo campeón, también lo hizo telefónicamente por intermedio de Radio Rivadavia, expresando que se sentía orgulloso por el título conseguido por Carlos Monzón, y que a su llegada sería recibido por el gobierno y pueblo de Santa Fe, así como lo fue en su oportunidad el Tiburón de El Quillá, Pedro Candioti.



La derecha feroz en plena mandíbula fue sólo el corolario de una tarea de destrucción que estaba permitiendo avizorar el final

Monzón llegará a Santa Fe el domingo 15. Antes irá a EE.UU.

ROMA (Enviado especial). — Carlos Monzón llegará a Santa Fe el próximo domingo 15 por vía aérea, haciéndolo el sábado 14 a Buenos Aires donde permanecerá algo más de un día. Saldrá el viernes 13 hacia la capital argentina directamente desde Nueva York.

El viaje de Monzón a los Estados Unidos, juntamente con Tito Lectoure y Amílcar Brusa, no es sólo de placer. Se establecerán los primeros contactos del nuevo campeón mediano con los principales promotores de la meca del boxeo.

Una empresa de Turín pagó a Carlos Monzón la suma de mil dólares por lucir en su bata rojiblanca la inscripción "Sony". La firma invitó a Monzón y Brusa a viajar a esa ciudad italiana, lo que ha sido aceptado. El flamante campeón mundial estará lunes y martes en Turín, para viajar luego a los Estados Unidos.

El presidente Levingston no pudo dar con Monzón anoche. Su primer llamado fue en el estadio, minutos después que el campeón saliera, después lo buscó telefónicamente en el hotel Sporting, de donde Monzón había salido momentos antes para ir a cenar al restaurante "Gigi Fazi" situado en Vía Véneto.

Oscar Bonavena estaba en el Palazzo Dello Sport. Viajó expresamente de los Estados Unidos para presenciar la pelea. Dijo a "El Litoral": "Monzón lo desbarató en los últimos tres rounds. Estaba muy bien preparado. Para la pelea con Clay estoy con gran optimismo. Me quedaré dos días en Roma y luego viajo a Buenos Aires para iniciar mi preparación".

Otras declaraciones: Lectoure: "Después de esta derrota estimo que Benvenuti no pelea más. El próximo rival lo veremos y por supuesto que la pelea se se hará en el Luna Park". Brusa: "Los planes se cumplieron perfectamente. Se imagina cuál es nuestra alegría. Pero ahora sólo queremos descansar. Le aseguro que después de estos tres meses estoy saturado de todo lo que sea boxeo". Monzón, apenas entró en los camarines: "El golpe que lo mató fue el cross de derecha. Yo sabía que no se levantaba. Le pudieron haber contado 120".



Culminación del combate. Monzón observa como se derrumba el campeón

Apostillas desde Roma

ROMA (Enviado especial). Carina De Sanctis fue la hincha más joven que tuvo Monzón ayer. Cuenta con sólo 23 meses de edad y recibió un fuerte beso de [illegible] al campeón subió al ómnibus de la delegación unionista para trasladarse del hotel Sporting a Vía Véneto.

—Banderas de Unión, junto a las argentinas saludaron el triunfo de Monzón. También estaba en el grupo la representación colonista del vicepresidente Dr. Horacio Gómez Cullen.

—El tour "Unión a Roma con Monzón" dejó hoy la capital italiana para trasladarse a Florencia. Hasta ahora se desarrolla a la perfección y en ambiente de gran alegría. El triunfo de Monzón ya hizo decir a muchos: "Misión cumplida".

—Conocidas personalidades en el ring side. Estaban los actores G. Gemma y Walter Chiari, el gran tenista Nicola Pietrángeli, el campeón mundial de los welter juniors (versión Consejo Mundial de Boxeo), Bruno Arcari, el director de cine Duccio Tessari y el maestro de música Lello Lutazzi. Este último y Walter Chiari terminan de recobrar la libertad por faltas de pruebas en un problema que se les planteó por tenencia de [illegible].

—Los italianos, que abuchearon a Monzón al ingresar al ring, lo aplaudieron como campeón. Para Nino Benvenuti hubo gritos de "Fuora" y "Vergogna" y para la delegación argentina que presenció la pelea algunos certeros impactos enviados desde las tribunas. Fue la única nota ingrata.

—Imparcialidad de los italianos. Pudieron haber nombrado jueces de esa nacionalidad y no lo hicieron. Eligieron al suizo Amil Leschat y al francés George Gondré como jueces y al alemán Rudolph Drust como árbitro.

—Nino Benvenuti y Carlos Monzón subieron al cuadrado con el mismo peso: 72,600, o sea con 74 gramos bajo la categoría. Cabe felicitaciones por el cálculo. Monzón anduvo por ese peso hace ya tiempo mientras que se decía anoche en el Palazzo Dello Sport, por supuesto después de la pelea, que Nino Benvenuti debió rebajar 5 kilos en poco tiempo.

—La tarjeta de "El Litoral" daba 2 puntos de ventaja a Carlos Monzón en el momento de producirse el desenlace de la pelea.

—La señora de Benvenuti, ubicada en primera fila de ring side, fue la figura de la noche por su belleza, por lo bien vestida que estaba y por el entusiasmo con que alentaba a su marido. Estando en antesala de vestuarios, sorprendió a su ingreso al camarín del perdedor. Asediada por el periodismo italiano sólo respondió: "Bisogna éssere sportivi" (hay que ser deportista).

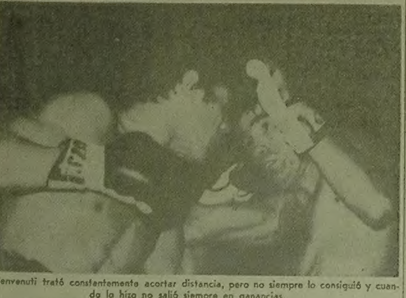
El hombre de la toalla

Habrá llamado la atención de los aficionados que vieron la pelea a través de la transmisión televisada, un hombre —supuestamente auxiliar de Benvenuti— que portando una toalla entre sus manos enfrentó al árbitro cuando éste terminaba la cuenta y daba por finalizado el combate.

Es que, según parece, en una de las cláusulas del contrato para la pelea se estableció que el campeón sólo podría tener derecho a exigir una revancha si perdía por abandono o por lesiones.

Pareciera que esta curiosa figura, que irrumpió en la pantalla, reclamamaba la decisión del abandono de Benvenuti antes del K.O.





Benvenuti trató constantemente acortar distancia, pero no siempre lo consiguió y cuando lo hizo no salió siempre en ganancias

ESTALLIDO DE UNA SUPERNOVA

De repente un punto lejanísimo del Universo suele iluminarse en forma esplendorosa, surgiendo allí, donde antes no existía brillo alguno, una enceguecedora estrella que lanza sus poderosos rayos a millones de kilómetros en la noche del espacio.

Es el estallido de una estrella Supernova, un cataclismo atómico que desconcierta por su magnitud y su aterradora belleza.

De esta forma, espectacular y destellante, con la fuerza de un ciclón, Carlos Monzón, el bravo sanjavierino nacido a la vera del Quiloaza, termina de aparecer en el universo del boxeo mundial como una formidable Supernova.

En la Roma de los Césares, asistido por sus entrenadores y segundos y alentado por un puñado de compatriotas que emprendieron el esperanzado viaje, abatió terminantemente al adonis titular de la corona de los medianos, Nino Benvenuti. El italiano cayó fulminado por la demoledora pegada del santafesino que de esa manera, casi increíble, destronaba a una figura que daban como poco menos que intocable.

:: :: ::

Las imágenes que nos llegaron por televisión, demostraron claramente de qué pasta está hecho el nuevo campeón mundial de la división; no se amilanó ni en los momentos más duros, cuando Benvenuti se lanzó de lleno al ataque dispuesto a hacer valer su condición de campeón, pero no contó con la sangre aborigen que corre por las venas de Carlos Monzón; esa corriente india, fuerte y trasmisora de coraje, fue la que destruyó las reservas del itálico, hasta ponerlo a disposición de la cloroformante derecha de nuestro muchacho.

Santa Fe tiene un campeón mundial de boxeo y este galardón no se consigue así nomás, al azar. Hay que poseer los atributos necesarios y una guía permanente, constante, siempre mirando hacia adelante, tal como ocurrió en el caso del flamante campeón.

La sensacional victoria de Carlos Monzón es una dura réplica a los descreídos, a los timoratos que no tuvieron la claridad suficiente como para aventurar un juicio que señalara la chance del sanjavierino en la antesala de la dura contienda.

El éxito mundial del pupilo de Brusa —con quien comparte esta inmensa alegría— es un rotundo latigazo a los comentaristas que solamente vieron en él sus defectos y soslayaron sus virtudes. Ahora cantarán loas a los cuatro vientos y sacarán a relucir lo que antes no se atrevieron por ser demasiado localistas, por creer que desmereciendo las virtudes de Monzón, iban a vengar una derrota infligida a alguien que era considerado ídolo de los aficionados —nos referimos al caso de Jorge Fernández— ahora hay que estar del lado que calienta el sol...

Todo el país vio la lucha en el Palacio de los Deportes de Roma. Un hijo de esta ubérrima tierra santafesina destrozó las esperanzas de millones de italianos por ver defender exitosamente la corona que detentaba su niño mimado del boxeo. Cayó Benvenuti bajo la terrible andanada de golpes arriba y abajo del espigado Monzón. La inteligencia y potencia del peninsular, fue pulverizada por el vigor y la serenidad de una acción también inteligente y positiva.

:: :: ::

La emoción que embargó a todos no puede comentarse. Los argentinos llegados a Roma pensaron en la patria lejana y lloraron sin poder contenerse ante el milagro surgido de los puños de un guapo compatriota que se jugó a todo o nada en una confrontación donde estaba en danza su propio futuro en el orden internacional.

Asombrados ojos italianos vieron como Carlitos Monzón derribaba al bello Nino, al "campionísimo", al dominante boxeador que para esa masa humana que acudió a celebrar la victoria del hijo predilecto, no podía perder, no podía ser presa de ese delgado y broncíneo argentino, venido de lejana tierra.



Pero la sorpresa que se iba a llevar el público italiano sería grande. Hubo consternación en las tribunas repletas, angustia por la caída del ídolo, vapuleado, machacado por dos manos durísimas que no lo perdonaron ni le dieron tregua a lo largo de la docena de asaltos que duró el combate.

:: :: ::

Santa Fe espera al nuevo campeón con impaciencia, con enorme entusiasmo y alegría para dedicarle las atenciones que este muchachito de San Javier, al lograr semejante conquista, ha merecido.

La categoría de los medianos tiene en Carlos Monzón a un campeón mundial con aptitudes sobresalientes: vigor, pegada terrible, dureza para dar y recibir y sangre, esa savia autóctona que lo llevó a obtener el cetro máximo de la categoría en el orden mundial.

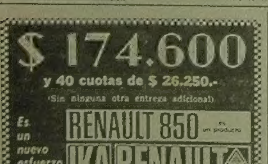
Ahora lloverán las ofertas, ahora viene la consolidación de todas las esperanzas y de todos los proyectos realizados en torno al futuro de Carlos Monzón.

Aventadas todas las angustias económicas, todos los sinsabores y sacrificios que impone el duro oficio, Monzón está en el camino de los triunfadores y ya no se detendrá.

Por esta gran alegría, por esta emoción interminable que nos embarga, nosotros decimos: ¡Gracias Carlitos, muchas gracias!









los bigotes de mendieta

EL sol de agosto, mezquinando calor, dejaba caer sus rayos amarillentos y flácidos sobre el local de la Sociedad Rural de Gualeguaychú. Banderas y banderines multicolores se sacudían caprichosamente ante el revolotear juguetón del viento sur, mientras los árboles ofrecían escasa resistencia con su ramazón despoblada.

El sonido de los vehículos que pasaban de ida o vuelta para Gualeguay o Brazo Largo por la ruta lindera, se perdía entre el bullicio de fiesta que reinaba en el lugar en las vísperas de la inauguración de la tradicional exposición anual.

Expositores nerviosos controlaban el cuidado de los animales en los numerosos bretes, mientras en otro sector se terminaba el armado de los stands industriales y comerciales. Resoplaban algunos animales, emitiendo mugidos de protesta al recibir sobre el lomo el chorro de agua fría de un baño matinal que levantaba un vapor gris de efímera niebla, mientras otros dejaban hacer, entregados, a los peones que, afanosos y diestros, hacían correr sobre la pelambre lustrosa el cepillo de cerdas duras y acero o el peine de dientes gruesos.

—¡Está lindo el Sebastopol!

—Ese torito negro que trajo Carlomagno de Victoria no se queda atrás.

—¿Y qué me dice de los animales que trajo don Mihura?

El diálogo se producía en forma ocasional y algunos posibles compradores hacían anotaciones sobre tal o cual animal.

En la pista el jurado examinaba con cuidada indiferencia el porte de los animales.

—Hágale dar otra vuelta.

El peón obedecía, con la contribución de la mansedumbre del animal, surgida de una prolongada existencia en común.

—Párelo... así está bien.

—Observe qué porte, doctor.

El llamado doctor hincó su bastón-silla en el suelo y se apoyó negligentemente en él.

—Estaba mirando el flanco derecho...

Cada uno aportaba alguna observación o crítica que reflejara su saber.

Luego el dictamen y la escarapela prendida en la cabeza del animal, entre el cerrado aplauso de la concurrencia.

Damaseno Mendieta, petiso, retacón, grandes bigotes entrecanos debajo de unos ojos permanentemente inyectados en sangre a causa del alcohol, se pasó distraídamente los dedos por su gastado saco y apoyó su pie derecho sobre el tablón inferior de la empalizada. Miró un rato el trabajo de los jurados, luego se alejó indiferente al quehacer de los demás.

Comenzó a deambular entre los bretes y de vez en cuando atajaba algún expositor para lanzarle un desganado:

—¿Alguna changa, don?

Ante la rápida y esperada negativa agregaba:

—¿No le sobra algún peso?... ya que trabajo no hay...

En algunas ocasiones recibía unas monedas; otros que no lo conocían llegaban a deslizarle un billete de cincuenta o de cien pesos, ante cuya aparición Damaseno Mendieta se tocaba goloso los bigotes con los extremos del labio inferior.

—¡Gracias, don!

A veces solía arrancar un chasquido peculiar con la lengua, imaginando el vaso de vino o la copa repleta de caña o ginebra.

—¡Muchas gracias, don! —solía repetir, cuando la dádiva era grande.

Cuando juntaba algún "capital" emprendía viaje en dirección de la cantina de los peones, como esa mañana, en que logró acumular varios billetes. Entró, saludó, pidió su copa y se ahuecó en un rincón, paladeando la bebida, estirando con la imaginación cada sorbo.

—Lindos bigotes, don Mendieta y parece ser que los cuida, ¿no? —dijo uno de los presentes, que se había acercado buscándole conversación al viejo.

Damaseno Mendieta no respondió. Con un gesto lleno de orgullo se pasó los dedos por aquella pelambre entrecana y añosa como dando a entender que había recibido el elogio.

—No cualquiera puede lucir unos bigotes así, endeveras se lo digo.— insistió el otro.

—Desde que el gobernador Echagüe obligó al finado de mi agüelo, que Dios lo tenga en su santa Gloria, a dejarse los bigotes, todos hemos sido bigotudos en la familia.

—Por decreto, d'seguro. —acotó burlón otro de los presentes, que había acercado su silla.

—Ansina es, como usté lo dijo, por decreto. —le respondió de inmediato Mendieta.

La media mañana había congregado a varios peones deseosos de tomar unos mates o reforzar el calor del poncho con algo fuerte "entre pecho y espalda". El viejo vio la posibilidad de un convite si continuaba el diálogo y buscó centrar en él la curiosidad de los presentes.

—El gobernador Echagüe obligó a mi agüelo a usar bigote —insistió, mientras vació de un trago el resto de la copa— Como han oído.

Y se quedó mirando la copa vacía en un especulador silencio.

—A ver, Lisandro. Servile otra copa, que yo lo convido al hombre— exclamó uno de los presentes.

Presto estiró el brazo el viejo. Un ligero gorgojeo y el líquido cristalino que retorna tambaleante hasta sus labios, mojándole apenas las extremidades de sus bigotes.

—Cuente, Mendieta.

—Ahá, ¿cómo es el asunto?

Volvió Damaseno Mendieta a empinar el codo y un brillo pícaro se le escapó por las pupilas.

—Con esta sequía, ni ganas de hablar tengo...

—Lisandro, atendelo a Mendieta, que la copa de él pierde.

Vuelve Lisandro, el cantinero, a llenar la copa y se hizo la rueda expectante. Damaseno Mendieta contó con lujo de detalles que por allá por el año treinta y seis, del siglo pasado, su abuelo, Basilio Mendieta, era sargento de dragones, cuando el Gobernador Echagüe lo citó en un decreto, mandando que todos los militares tenían que usar bigote.

—...y a mi agüelo, que Dios lo tenga en la santa Gloria, lo hicieron bigotudo por decreto. —terminó diciendo.

P'a mí lo que usté dice es un bolazo. —señaló un paisano a su derecha.

—¡Bolazo! —saltó indignado Mendieta— ¡Bolazo, cuando yo tengo el decreto!

Pidió que le llenaran de nuevo la copa, la vació de un trago y la dejó sobre la mesa cercana.

—D'ande bolazo. L'voy a demostrar que Damaseno Mendieta no miente. —se paró y comenzó a hurgar nervioso entre unos papeles que había extraído del bolsillo interior de su saco— Me lo dio la agüela, pobrecita, p'a que lo conserve —con manos temblorosas recorrió las páginas de su Libreta de Enrolamiento hasta que tropezó con un papel amarillento que mostró triunfal— ¡Acá está! Lea, mi amigo y después diga si es bolazo.

El aludido desdobló con cuidado el papel y lo acercó a la ventana. Se trataba de la página arrancada de un libro. Un párrafo estaba marcado con tinta casi desvanecida. El hombre lo leyó para sí y lo pasó en silencio a los circundantes que hicieron lo mismo.

Decía: "ORDEN GENERAL DEL DIA. El Gobierno ha dispuesto en acuerdo de este día que el sargento de dragones en Comisión en Nogoyá, Basilio Mendieta, sea arrojado del cuerpo a que corresponda por incorregible e indigno de vestir el hábito militar, ya por ser un insubordinado como por su detestable vicio de embriaguez. Desde el día primero del próximo Marzo usarán bigote todos los Sres. Jefes y oficiales de línea que estén en servicio activo de las armas, así como todas las demás clases, desde soldado hasta sargento, inclusive. Paraná 17 de Febrero de 1836. ECHAGUE. Evaristo Carriego" (1)

Cuando todos terminaron de leerlo en silencio, el que había hablado primero, dobló cuidadosamente el documento y lo devolvió a su dueño.

—Sírvase, don Mendieta, disculpe por haber dudado de su palabra.

El aludido guardó sus papeles y pidió la última copa, porque "tenía que hacer".

—Está güeno, mi amigo, si yo cuando digo que en mi familia tenemos bigotes por decreto, por algo es...

Abandonó tambaleante el local, dejando a sus espaldas el comentario de los paisanos.

—Pobre viejo.

—Vive creído de que el agüelo fue un tipo importante.

—Déjenlo con el recuerdo, como el viejo no sabe leer y está convencido, no hay quién le haga cambiar de parecer.

—Está creído de eso.

Damaseno Mendieta caminaba oscilante entre los bretes, arrastrando su verdadera herencia alcohólica.

—¿Alguna changa, don?

El hombre de impecable aspecto pasó a su lado sin detenerse. Trató de mostrar la palma de su mano.

—Y güeno, si trabajo no hay...

Pensó en el asadito que estaban preparando los peones de "Las Mercedes" y que aún faltaba una hora larga para el mediodía. Podría echar un sueñito. Se dejó caer entre unos fardos, tapándose apenas con su poncho descaído y con los rayos pobretones del sol de invierno.

—Bigotudo por decreto... nada de bolazo... —alcanzó a musitar antes de comenzar a soñar con las hazañas de su abuelo Basilio.

(1) Tomado de la Recopilación de Leyes Decretos y Acuerdos de la Provincia de Entre Ríos, desde 1821 a 1873. Tomo IV, Uruguay, Imprenta de La Voz del Pueblo, 1875. Página 215.

adolfo argentino golz

Para EL LITORAL — Ilustró RICHARD PAUTASSO — PARANA

otro retrato de hegel

Por luis di filippo

Para EL LITORAL — BUENOS AIRES

HACE varias décadas reapareció sobre el plano de la cultura europea extraeclesiástica, el tema de Dios. Ortega y Gasset publicó, en esos momentos, un breve ensayo titulado, un tanto irónicamente, "Dios a la vista"; trabajo luego recogido en uno de los tomos de "El Espectador".

En estos días, el que está "a la vista" no es precisamente Dios, sino un monarca de la filosofía, una imponente figura de la historia del filosofar: Hegel. En realidad, la presencia del filósofo alemán en ningún momento ha estado oculta, pero merced al auge de la literatura marxista y de la seudo marxista más abundante, Hegel parece traído de la mano de Marx a la luz plena del escenario contemporáneo. Debido a que para leer a Hegel en su idioma original o en sus difíciles traducciones, hay que tener no sólo una gran paciencia, puede decirse sin exagerar la intención humorística que es el más comentado de los filósofos menos leídos...

Merced a los muchos comentaristas e intérpretes del pensamiento de Hegel, desde los de mayor prestigio académico a los de menor autoridad en las disciplinas filosóficas, los profanos teníamos un retrato de Hegel que nos parecía bastante satisfactorio aunque no definitivo en su exactitud fisonómica. Y por razones que no es el caso precisar ahora, el Hegel que más conocemos vendría a ser un anti-Hegel, o sea el retrato del filósofo pintado por sus críticos hostiles. Pero, por otra parte, este retrato coincide en sus rasgos importantes con el de sus más fervientes apologistas, sólo que unos denuncian como vicio lo que otros exaltan como virtud.

Hegel y el Estado

Con motivo de conmemorarse este año el segundo centenario del nacimiento de Hegel, editores y publicistas le han dedicado preferente atención. De la abundantísima prosa literaria y periodística de estos días, vamos a detenernos brevemente en un pequeño volumen editado en la ciudad de Córdoba: "Hegel y el Estado", de Eric Weil, cuya traducción del francés al español es obra de María Teresa Poyrazian.

La elección que hemos hecho de este volumen no es obra del azar; es más bien intencional. Pues Weil nos da otro retrato de Hegel, rectificación del más conocido y aceptado de sus retratos hecho a la luz de su pensamiento político. Weil pone especial e inteligente empeño en demostrar que Hegel no es, como suele creerse, uno de los más firmes y sugestivos creadores del mito del Estado moderno y que no obstante sus afecciones monárquicas confesadas no era tan absolutista y autoritario como se supone.

Este revisionismo —llamémoslo así— de Hegel coincide con parecida actitud de rectificación relacionada con Marx con el fin de mostrárnoslo más liberal, más humanista en suma de lo que se lo ha creído especialmente merced a sus secuaces demasiado sujetos a la consigna de "la dictadura del proletariado", como si este medio de imposición política que Marx postula transitorio fuese en realidad un fin permanente y un ideal de organización social fatalmente autoritaria. Por donde durante cierto trecho el pensamiento político de Hegel y el de Marx transitarían por vías paralelas.

Weil nos dice que con respecto a Hegel "la moneda que circula en el gran público... está acuñada con los rasgos del prusiano, del reaccionario, del enemigo irreconciliable de los liberales, del hombre más criticado, más detestado por todos aquellos que constituyen la 'izquierda'". Y agrega que en todo caso correspondería a Fichte "detentar el título de filósofo del Estado prusiano".

Es cierto que Fichte había escrito ("Discursos a la nación alemana") frases como ésta: "El Estado, como el sumo administrador de las cosas humanas, como Dios, como el tutor de menores, responsable solamente ante la propia conciencia, tiene el derecho de obligar a estos últimos a salvarse". Pero no es menos cierto que son de Hegel estas palabras: "El hecho de que el individuo exista o no, es indiferente para el orden ético objetivo, que es el único duradero. El poder rige la vida de los individuos. Las naciones lo han representado como la eterna justicia, o como divinidades absolutas, en contraste con las cuales la lucha de los individuos es tan estéril como el flujo del océano" ("Filosofía del derecho"). En la misma obra aparecen estas otras palabras: "...La marcha de Dios por el mundo es lo que constituye el Estado... Al concebir el Estado, no hay que pensar en estados particulares, sino más bien contemplar sólo la **Idea**: Dios como real en la tierra".

No se crea que Fichte y Hegel expresan ideas y sentimientos muy personales con respecto al Estado. Más exacto sería decir que estos dos filósofos dan la nota más alta en una sinfonía política —que nos resulta estridente— en la que participan muchos alemanes. Todavía en 1913, Othman Spann declamaba: "En el sacrificio de la guerra, la vida no se sacrifica al Estado como a un medio de vida, sino al Estado como al portador mismo de la vida...". Abundan los filósofos, publicistas, moralistas y sociólogos alemanes que desde el 1800 en adelante han contribuido con sus razones y con su retórica enfática a crear un cuerpo de ideas, doctrinas y sentimientos al que Ramiro de Maeztu consideró "la herejía alemana" ("La crisis del humanismo"). Para dar otro ejemplo, no menos ilustre que los anteriores, de la retórica estatólatra germana, citaremos este párrafo del eminente filósofo Hermann Cohen cuya ideología no permite considerarlo un imperialista, ni un nacionalista, sino todo lo contrario. Discurre Cohen sobre el valor ético del Estado: "Su valor no consiste en su realidad actual, sino en ser un concepto directivo de la autoconciencia moral". Insiste más adelante sobre lo mismo: "La dirección para la formación de la autoconciencia de la personalidad ética consiste, para nosotros, en la sumersión del ego de cada uno en la plenitud y en las energías de las direcciones y actividades morales que corren juntas en la unidad del Estado". Fichte era más claro y categórico al asociar la idea de Dios a la del Estado transfigurándolo en un Supremo Hacedor laico. No puede sorprendernos, entonces, que "también un hombre como Kant, a despecho de su admiración hacia Rousseau y hacia la Revolución Francesa, predicase al pueblo, en su 'Metafísica de las costumbres', obediencia a las autoridades, con un rigor que hubiese complacido al mismo Hobbes", como acota de Maeztu en su obra ya citada.

Meinecke considera que durante la época de Federico el Grande "surgió la idea del Estado moderno, que aspira no sólo a ser un Estado de poder (Machtstaat), sino también un Estado cultural, y la **raison d'Etat** dejó de aplicarse únicamente a los meros problemas de la inmediata conservación del poder...".

Abundan los motivos que permiten demostrar hasta qué punto la actitud de Hegel y su teoría del Estado reflejan una posición mental muy compartida en la Alemania de su tiempo; herencia ideal que las generaciones posteriores no rechazaron. Así se explica la pregunta de Maeztu en la obra citada: "¿Y por qué han seguido creyendo los alemanes en el Estado? Porque el Estado no ha sido concebido en Alemania como una mera necesidad, sino como un bien en sí mismo".

Recuérdese, en efecto, que Meinecke dice que surgió el **ideal** del Estado moderno; no hubiese sido lo mismo decir la **realidad** del Estado moderno. La segunda afirmación tendría sentido científico; la primera lo tiene moral, está en la atmósfera espiritual de "la herejía alemana".

Que Hegel figure —con disgusto de Weil— en la lista de los herejes para unos, o de los ortodoxos, para otros, responsables de la estatolatría moderna, no debiera sorprendernos mucho.

Eric Weil extrae de la "Enciclopedia" de Hegel estos párrafos: "No es suficiente que la religión prescriba: dad al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios, pues se trata precisamente de saber qué es lo que pertenece al César". El proceso de idealización del Estado en el que Hegel intervino de modo superlativo culminó con Hitler en Alemania, con Mussolini, en Italia, y en cierto sentido también, con Stalin en Rusia, casi al mismo tiempo. Ellos contestaron a la pregunta de Hegel sobre "qué es lo que pertenece al César". La respuesta fue terminante: todo.

Al considerar la teoría de Hegel relativa a "la relación entre el Estado y la religión", Weil cita de la "Enciclopedia": "Frente a la fe y la **autoridad** (de la iglesia) con respecto a la moral concreta, al derecho, a las leyes, a las instituciones, frente a su **opinión subjetiva**, el Estado es el que sabe (das Wissende)...". De tal premisa surge la conclusión lógica: "Ninguno de los ciudadanos se pertenece a sí mismo porque todos pertenecen al Estado". ¿Qué hace falta para crear el culto del Estado, una fe política sustituto de la fe religiosa declinante?

Contrariamente a lo que pretende asegurarnos Weil en su alegato pro-Hegel, Mondolfo nos dice que Hegel después de hablarnos de la conciencia universal de la libertad, y de que el principio donde ésta asume su mayor excelencia es el de **la libertad del hombre en cuanto hombre**, siguiendo luego las huellas de Fichte acentúa "el desconocimiento de la autonomía y de los derechos de los espíritus individuales frente al poder del Estado" ("Ensayos críticos sobre filósofos alemanes"). Más punzante que la de Mondolfo es la opinión del filósofo Fries, quien afirmó que la teoría del Estado de Hegel había brotado "no en los jardines de la ciencia, sino en el muladar de la servidumbre", frase que cita Cassirer en su obra "El mito del Estado". El mismo autor cita esta otra de Hegel: "Los hombres son bastante necios para olvidarse..., en su entusiasmo por la libertad de conciencia y la libertad política, de la verdad que reside en el poder".

Al árbol también se lo juzga por sus frutos. Del tronco hegeliano se ramificaron las ideologías autoritarias y fascistas. Dice Renato Treves ("Benedetto Croce, filósofo de la libertad") que "era necesario atribuir al fascismo una ideología política..."; y Gentile creyó encontrarla en la filosofía de Hegel y, en particular, en lo que, según Schopenhauer constituía lo **peor** de ella: su doctrina del Estado, que era una idealización tendenciosa de Estado prusiano de la restauración".

No podemos menos que admirar el esfuerzo de Weil, a ratos brillante, por rescatar a Hegel debajo de los escombros de su majestuoso derrumbe provocado por tantas piquetas demoledoras manejadas, especialmente, por ilustres compatriotas como Schopenhauer o como Jorge Nicolai; este último escribió "Miseria de la dialéctica", una aguda y violenta disección analítica de Hegel y de Marx al mismo tiempo.

Es el caso de preguntarse: ¿Cuál es el verdadero Hegel de entre los varios que han sido presentados por sus apologistas o sus negadores? Después de dos siglos, el filósofo alemán sigue siendo un problema inquietante, ya que no un misterio. No ha dejado de ser un tema vivo, polémico. Lo que no es poco decir en elogio de su personalidad todavía actual, como lo demuestra tanta literatura exegética, crítica, [illegible]. En los extremos de este arco discursivo aparecen las puntas encendidas de quienes le queman incienso y de quienes le asaetean con su negación igualmente superlativa.

L I B R O S

"11 + 10"

Por RUBEN EDGARDO BILD

(Ed. Castellví S.A.)

Dice el crítico Guillermo de Torre que parece haberse llegado a un punto tal en que todos, más o menos declaradamente, experimentan cierta saturación poética. Mas no por la carencia de normas formales métricas o rítmicas, sino por la exigüidad cuando no por la inexistencia de su contenido. Y que intentar [illegible] métrica a la poesía moderna equivale a poner carriles a un chorro que parece [illegible] estriado para [illegible].

Dentro del quehacer poético en ese [illegible], sin ese primer [illegible] al campo que [illegible] verso medido, discurre la entrega de "11 + 10", de reciente edición, con la prolijidad en la presentación que caracterizan los libros impresos por Castellví S.A. Poemas al margen de toda preceptiva y hermanados con ese "quántum" experimental que definen la producción de la hora, necesitada para su valoración cabal de la perspectiva en el tiempo. No obstante, y dentro de esa tónica actual y de permanencia discutible, Rubén Edgardo Bild [illegible] en desiguales logros, buscando en su estructuralismo [illegible] aún huidizo, aunque con transparencias fragmentarias del sustrato conversacional.

Quizá el abundamiento [illegible] de una temática siempre vigente y el abandono del [illegible] hermetismo en que naufraga gran parte de la poesía contemporánea contribuyan a encauzar una tarea expresiva que muestra ya algunos hallazgos. — A.C.G.

PARA UNA MUCHACHA CON UNA FLOR

Por VINICIUS DE MORAES

(Ediciones de la Flor)

Conocida es la fecunda trayectoria poética de Vinicius de Moraes. El libro de referencia es una de esas obras que posibilita el acercamiento a una de las facetas menos conocidas en nuestro medio de su actividad intelectual: la periodística. En él se recopilaron una serie de notas y artículos que aparecieron entre 1941 y 1966 en diarios y revistas brasileños. Tanto los temas, como la talla literaria de los mismos, es por demás heterogénea. Empero, de todos ellos fluye permanentemente ese hálito de lírica nostalgia que nunca ha estado ausente de su vasta producción.

Si bien no es mucho lo que estas crónicas aportan a un derrotero poético cuya esencia se percibe con facilidad en cualquiera de sus versos, su lectura se ve pronto rodeada de cierta amenidad y candor. Páginas donde el autor se brinda por entero, desnudando toda su intimidad, su empeñoso [illegible] que el tiempo ha acentuado en su afán de exhibir su romántica visión existencial.

Entre un poema dedicado a su esposa, la muchacha con una flor a que alude el título, anécdotas, evocaciones, reflexiones y hasta un artículo de admiración a Pelé: "y vos, mi gran Pelé, sos un genio completo porque tu fútbol representa un reflejo inmediato de tu cabeza en tus pies", el [illegible] Vinicius proporciona un nuevo trozo de su poética concepción de un mundo que sabe escrutar con un fresco dejo de candidez. "Propietario de poemas y canciones, señor de una mujer y un paisaje, dueño de mi vida y de mi muerte, no seré tal vez el hombre más rico de esta tierra?", concluye meditando en una de sus crónicas. — R.L.

LA NARRATIVA ACTUAL EN LOS ESTADOS UNIDOS

Por NORA BALAKIAN Y CHARLES SIMMONS

Desde la introducción, Nora Balakian apunta que cuando idearon esta obra "aún vivían los dos principales novelistas norteamericanos de nuestra época, Hemingway y Faulkner; sobresalían en el horizonte literario y su reputación e indeclinable vitalidad personal restaban trascendencias a los logros de sus talentosos contemporáneos más jóvenes". Y la afirmación dista de ser aventurada. Bastó la muerte de esos indiscutibles colosos que, junto a Dos Passos y Steinbeck constituían la plana mayor de las letras de los Estados Unidos, para que comenzaran a trascender y gravitar en el plano literario internacional los representantes de toda esa generación que venía detrás de ellos.

En este trabajo, se recogen loables análisis sobre la obra de toda esa pléyade de intelectuales que llegaba a sustituir a la laureada generación anterior. Novelistas que hoy han alcanzado un merecido reconocimiento tales como James Baldwin, Jerome David Salinger, Carson McCullers, Truman Capote, Saul Bellow, Norman Mailer, John Updike, Mary McCarthy entre muchos otros que hicieron eclosión luego de la segunda gran guerra, son estudiados en prolijos ensayos por un grupo de críticos y estudiosos de la literatura norteamericana.

Más que una evaluación última de la obra de los intelectuales abordados, el libro propugna un análisis genérico de la misma, aun en constante ebullición y desarrollo en el caso de varios de ellos. En suma, un estudio que vale como un sólido tratado que logra constituirse en una excelente vía de introducción a una literatura que por sus características y riqueza es ya inaceptable desconocer. — R.L.

La cena de ex alumnos del Colegio Inmaculada





Con el brillo acostumbrado se llevó a cabo anoche la tradicional cena de los ex alumnos del Colegio de la Inmaculada Concepción, que reunió a las promociones de los años 1920, 1943 y 1970. El Patio de los Naranjos, convenientemente iluminado, ofreció un aspecto inusitado con la presencia de egresados y sus familias, llegados de distintos puntos del país y distribuidos en mesas con los [illegible] carteles de los años de promoción.

Previamente se realizó un homenaje a la memoria del hermano José Gavarró depositándose en la iglesia una palma de flores y posteriormente el rector del instituto, R.P. Víctor Hugo Zorzin, al iniciarse la comida, leyó la oración a la Virgen de los Milagros.

Ocuparon la cabecera el Provincial de la Compañía de Jesús, R. P. Ricardo O'Farrel; el rector del colegio; el ministro de Educación y Cultura, Prof. Ricardo Bruera, en representación del gobernador; el Dr. Roberto Casis, secretario de Gobierno de la Municipalidad; el titular de la Guarnición Militar, coronel Remo Jorge Durán; el arzobispo de Santa Fe, monseñor Vicente Zazpe; el jefe de Policía de la provincia, coronel Aníbal Guillén, y otros invitados especiales. La reunión se prolongó hasta pasada la medianoche.

Cooperadora del Hospital Iturraspe—

—La asociación cooperadora del Hospital Iturraspe, gestora y organizadora del baile que se realizó el 24 del mes ppdo. en el Santa Fe Lawn Tennis Club, que preside la señora Susana Alonso de Costa, agradece por estas líneas a la Cervecería "Schneider" S.A., Sodería "Estambul", Refrescos "Santa Fe" y a los directivos de la entidad donde se efectuó la fiesta, por las donaciones y atenciones brindadas para el mejor éxito de la misma. Y de una manera especial, a los señores Rodolfo Casabianca y Santiago Irigoyen Freyre, la donación de la suma de pesos 100.000 m/n. que posibilitó la realización del acto en sí.

Tribuna Radial Católica—

—Por L.T. 9, Radio "Brigadier Gral. López", se propalará mañana, en su nuevo horario estival de las 17.33, una nueva emisión de Tribuna Radial Católica, que dirige el Pbro. Oscar Edmundo Ortiz.

En la oportunidad se tratará el tema "Algo más sobre violencia" por parte del conductor del citado espacio radial.

MISAS

—Para rogar por el eterno descanso del alma del señor Augusto Dupuy se rezará mañana a las 9 una misa en la parroquia San Juan Bautista.

—Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento del señor Oreste Pinnola, se rezará una misa en su memoria, pasado mañana a las 18 en la iglesia Nuestra Señora de la Salette.

—Mañana a las 8, en la capilla del cementerio municipal, se rezará una misa en sufragio del alma del señor Roque Rivas, al cumplirse el primer aniversario de su muerte.

—Con motivo de cumplirse el primer mes del fallecimiento de la señora Antonia Zunilda Galiano de Bergagna se rezará una misa para impetrar por el eterno descanso de su alma pasado mañana a las 8, en la parroquia San José de los Padres Agustinos Recoletos.

—Será oficiada una misa pasado mañana, a las 19, en la iglesia Catedral Metropolitana, para rogar por el eterno descanso del alma del doctor Aurelino Argento Puig, al cumplirse el mes de su deceso.

—Con motivo de cumplirse el mes del fallecimiento de la señora Concepción de la Fuente Flores de López se rezó una misa en su memoria, en la parroquia Nuestra Señora del Huerto Avda. Costanera).

—En la capilla del cementerio municipal se rezó una misa para rogar por el eterno descanso del alma de la señora Petrona Pérez Vda. de Aguilar y del señor Leonardo Aguilar.

Congregación Mariana Adoratrices—

—La Congregación Mariana Adoratrices ofrecerá en el transcurso de la semana que se inicia un acto recreativo en el Instituto "Dr. Carlos Vera Candioti".

La comisión directiva invita a sus socias a participar de los cultos del mes de María que se vienen cumpliendo en el templo Eucarístico Adoratrices y que se prolongarán hasta el 7 de diciembre, víspera de la fiesta de la Inmaculada Concepción.

Reunión—

—Celebró ayer, en la localidad de San Cristóbal, su primer año de vida la niña Mariana Aguiar Suero, efectuándose con tal motivo en casa de sus padres una reunión infantil.

Asoc. Ex-alumnas de la Escuela Normal—

—Con el auspicio de la Asociación de Ex Alumnos de la Escuela Normal Nacional Mixta "Gral José de San Martín", se efectuará el 14 del corriente a las 20, en los patios de este establecimiento educativo, la tradicional reunión anual de camaradería. A ella concurrirán los alumnos que en 1945, finalizaron sus estudios primarios y que por lo tanto festejan las bodas de plata de tal acontecimiento y cuyas maestras fueron las señoras Emma Garzón Guerra de Echegaray y Laura S. de Berione y la señorita Dora Cornejo Soto, pudiendo solicitarse las tarjetas en el domicilio de la señora Raquel Liendo de Caminos, Tel. 23702 y en el de la señorita Rosario Ocampo Tel. 36296.

Integraban la nómina de alumnos de 6º grado en 1945, los siguientes:

Susana Suárez, Gladys Esther de Tuati, Lilian de Tuati, Luis Vignolo, Susana Moria, Leopoldo Chiappero, Emilio P. Moreno, Martha Christen, Olga Moscato, Myriam Da Forno, Delia Muñoz, Conrado Aldo Díaz, Manuel Domínguez, Angelita Morillas, Myriam Durán, Graciela Murúa, Nelly Guadalupe Fernández, Rosario Ocampo, María Pequeño, Hulvia Olivera, Amalia Pérez, María Stella Pérez, Nydia María Pérez, Olga Pérez, Horacio Ferrone, Gladys Beatriz Pfaffen, Nelly Agostino, Carlos Ferreyra, Beatriz Andino, Zunilda Fiume, René Andino, Alicia Funes, Rubén Andino, Elena Andrade, Angel García, Nelly del Barco, Martha García Costa, Clide Baroni, Arnaldo Choren Martínez, Angela Basilio, Enrique Guzmán, Juan Batrés, María Juana Herrera, Valdina Bertin, Elena Iglesias, Ella Teresa Bortolotti, O. Gervasoni, Sara Villaggi, Mirta Wedekind, Alicia Iucci, Socorro Díaz, Dora Iriarte, Adolfo Bortone, Estela Izaguirre, Genoveva Bassy, Norma Laurini, Juan Miguel Bossy, Raquel Liendo, Nelly Lirí, Osvaldo Branchi, Susana Brédeston, Clemira Manteras, Estela Cabal, Mario Coronel, María Concepción Maragno, Hemilce Cardonnet, Apolonia Maragno, Tránsito Chiuffo, Mirta Nancy Martínez, Teresita Cosnaso, Lilia del Carmen Marsill, Nancy Cordara, Jorge Medina, Thelma Molinari, Gastón Cossettini, Delia Lilian Monti, Beatriz Costa, Gladys Prati, Noemí Pujato, Norma Bezi, Ibe Rigesti, Rodolfo Riolo, Héctor Rubén Ríos, Roque Amadeo Rodríguez, Susana Rodríguez, Olga Rotty, Guadalupe Seletti, Jorge Santa Cruz, Ricardo Schram, Ciolita Silva, Francisca Soria, Fanny Spector y Dolly Spiaggi.

Consejo Arquidiocesano AMAC—

—Mañana a las 17.30, tendrá lugar la reunión mensual de presidentes de los círculos parroquiales de la Asociación de Mujeres de Acción Católica (AMAC), en su sede de calle San Jerónimo 2670. En la misma se hará revisión de los grupos de evangelización que ya están funcionando, por lo cual se invita también a asistir a las responsables de [illegible] grupos y otros miembros interesados en el tema.